

اردو بک ریویو

(1) 1995



8-9
19
اداریہ
p. 2-3-4

Decl. No. F2/ (U/4) Press/95
URDU BOOK REVIEW, NEW DELHI-2
Vol. I No.1 November 1995

Printer, Publisher Javed Akhtar Published from
office URDU BOOK REVIEW, Urdu Monthly, 1739/3 (Basement)
New Kohinoor Hotel, Patudi House, Darya Ganj, New Delhi-110002
Printed at Samar Offset Press, Kalan Mahal, New Delhi-110002
Editor Asrar Alam

اردو بک ریویو

نئی دہلی

شمارہ ۱ جلد ۱ نمبر ۱ نومبر ۱۹۹۵ء

فہرست

- ۲ ★ ادارہ
۵ ★ پیغام
★ کاغذ کی کمیابی
۶ نصابی کتب کا بحران
۸ ★ پبلشنگ اور فنی مہارت
۱۱ ★ جدید پبلشنگ سسٹم کے رجحانات
★ تبصرہ کتب:
۱۲ لمحے بھر کا ہم سفر
۱۳ صوفی سلسلے کا ایک روشن نقش
۱۵ مستقبل بینی کی ایک کوشش
۱۷ سب بد معاشی ہے.....
۱۸ دریاؤں کا ملک
۱۸ ہومیو پتی پر ایک کارآمد کتاب
۱۹ بچوں کے لیے شاعری میں اضافہ
★ آل انڈیا اردو پبلشرز اینڈ بک سیلرز
۲۱ ایسوسی ایشن
۲۲ اردو کی نصابی کتابیں اور طلباء کی مشکلات
۲۵ ★ نئی کتابیں
۲۷ ★ خبریں

مدیر (اعزازی)، ایس آر عالم

مدیر منظم (اعزازی)، عارف اقبال

مشاورتی بورڈ

- ★ ڈاکٹر خلیق انجم (دہلی)
★ ڈاکٹر عبد المغنی (پٹنہ)
★ محمود عالم (ریاض)

پرٹز، پبلشر: جاوید اختر

زرتعاون

- عام شمارہ: ۱۰/- روپے
سالانہ: ۱۰۰/-
سارک ممالک: ۳۰/-
دیگر ممالک: ۱۲ امریکی ڈالر

Correspondence Address
URDU BOOK REVIEW
1739/3 (Basement)
New Kohinoor Hotel, Pataudi House,
Darya Ganj, New Delhi-110002



اداریہ

حافظ، اپنے کتاب "المعاصر والاضداد" میں لکھتا ہے: "الكتاب نغم الذخ والعقدة، والجليل والعقدة، ونعم النشرة، ونعم النزهة، ونعم الشغل والحركة، ونعم الانيس ساعة الوحدة، ونعم المعرفة ببلاد الغربة، ونعم القربين والد خيل والزميل، ونعم الوزير والنزيل"

"کتاب بہترین خزانہ اور میٹھی جانے والی چیز ہے، ہم نشیں اور سہارا ہے، نسیم جانفزا ہے، بہترین تفریح، شغل اور سماندی ہے، تنہائی کی اچھی دوست ہے، ان جانی دنیا سے آگاہ کرنے والی ہے، بہترین دوست، رفیق کار اور ساتھی ہے، بہترین صلاح کار و مددگار اور مہمان ہے"

کتاب، اس کی طباعت و اشاعت، اس کے خرید و فروخت، اس کا ذخیرہ کرنا اور اسے محفوظ رکھنا اور سب سے بڑھ کر اس سے استفادہ کا اہتمام کرنا صرف فرد کی حقیقی صورت حال اور اس کے ارتقاء اور انحطاط کے عکاس ہے بلکہ معاشرے کے حقیقی صورت حال اور اس کے مستقبل کے تبدیلیوں کا اندازہ کرنے کا درست اور بے خطا پیمانہ بھی ہے۔ جو فرد اور معاشرہ کتاب، اس کے طباعت و اشاعت، خرید و فروخت، اس کے ذخیرہ اندوزی اور حفاظت اور اس سے استفادہ کے معاملے میں جسے قدر حساس ہے اسے معاشرے میں صحت مندی کے عوامل اسے قدر موجود ہوتے ہیں اور ایسے معاشرے کا مستقبل یقیناً تابناک ہوتا ہے۔ یہی تعلق کسی زبان سے اور اسے میںے شارح ہونے والے کتابوں کا ہے۔

ملک کے طول و عرض میں اردو کتابوں بشمول، جرائد اور مجلے۔ کے اشاعت اور ان سے استفادہ کرنے والوں کو دیکھ کر یہ اندازہ لگانا چندالے دشوار نہیں کہ اردو اور اس سے "محبت کرنے والوں" کے حقیقی صورتحال کیا ہے۔ جتنے تیز رفتاری سے سطحی، گھٹیا اور فحشے مواد کے اشاعت بڑھے ہے اس سے کہیں زیادہ ستر سے علمی، فکری، معلوماتی اور دائرۃ المعارف (Encyclopaedic) تخلیقات، ان کے طباعت، اشاعت اور ان سے استفادے میں کمی واقع ہوئی ہے۔ کتاب قومی حیات کے ضمانت ہونے کے ساتھ ساتھ انسانی ورثہ کے تسلسلے کے بھی ضمانت ہے۔ موجودہ صورت حال کو دیکھتے ہوئے یہ قیاس کرنا خلاف واقعہ نہیں معلوم ہوتا کہ اردو اور اہل اردو کے قومی حیات اور ان کے انسانوں ورثے سے مربوط رہنے کے صورت حال جانے کنی کے مرحلے میں ہے۔ بلحاظ کیفیت ممکن ہے اردو میں اشاعتی مواد دیگر ہندوستانی زبانوں کے ساتھ بشتا ہو لیکن بلحاظ کیفیت اس کے حالت ناگفتہ بہ ہے۔

عجیب معم ہے کہ اردو کے فروغ کے نام پر اہل سیاست کے وعدوں اور دھواں دھار تقریروں کے جہاں ایک طرف کمی نہیں وہیں دوسری طرف اردو کے خدمت کے نام پر "خدمت گاروں" کے ذریعہ وسائل کے فراہمی، اور ان کا علمی مجالس کے انعقاد، قدیم و جدید تخلیقات کی اشاعت اور اردو کے فروغ کے دیگر کوششوں میں "صرف" کے بھی کمی نہیں لیکن بایں ہمہ اردو اور اہل اردو دونوں ہی اساسی علمی اور فکری دولت سے تہی دامن ہوتے جا رہے ہیں۔ قدیم سرمایہ برباد ہو کر ناپید ہونا جا رہا ہے اور نئے بنیادی تخلیقات دم توڑ رہی ہیں۔ اردو کتابیں، (بشمول رسالے، جریدے اور مجلے) شارح ہو رہی ہیں لیکن وہ معاشرے کے ہر طبقے کی ضرورتوں

کو پورا کرنے سے قاصر ہیں۔ ایک زبان اور اس کے علمی و فکری دولت کو مکمل اور خود کفیلے اسی وقت کہا جاسکتا ہے جب وہ اپنے متعلقین کے جملہ بنیادی ضرورتوں کے تکمیل کرتی ہو۔ حکام، دانشور، پیشہ ور، اہل حرفہ، فنکار، ادیب، طلبہ، بچے، بوڑھے، خواتین غرض جملہ طبقات اور ضرورتوں کے تکمیل میں گزشتہ پچاس سالوں میں اردو کا حصہ روز بروز کم ہوتا جا رہا ہے۔ یہ انحطاط اب اسے حد کو پہنچ گیا ہے کہ اردو ادب و شاعری پر تحقیق بھی بیشتر اسے تحقیقی مواد سے کیا جا رہا ہے جو اردو سے متعلق دیگر زبانوں مثلاً انگریزی میں دستیاب ہے۔ شاید ہی کسی زبان میں اتنے سہلے پسند اور "ثابت قدم" ناشرین ہوں گے جتنے اردو میں پائے جاتے ہیں۔ سہلے پسندی ایسی کہ اگر کسی ضخیم انگریزی کتاب کے سرسری جائزہ کے لیے دس منٹ اور اسے میںے ورکی مواد کی نشاندہی کیلئے پانچ منٹ درکار ہوں تو اسی ضخامت کے اردو کتاب کے لیے دس گھنٹے چاہئیں۔

(۱-۶)

اردو ناشرینے کا ایک زریعے دور ایسا بھی گزرا ہے جب کہ انھوں نے اردو زبان و ادب میں ایسے شہ پارے شارح کئے ہیں جن کے بعض نسخے آج بھی نادر و نایاب تصور کیے جاتے ہیں۔ ایک وقت تھا جب کہ نو لکچر اور تاج کلینے، لاہور اپنی نمایاں خدمات سے اردو طباعت و اشاعت کے دنیا میں اپنی روایات کے ایسے نقشے چھوڑے ہیں جن کے ایک فیصد تقلید بھی آج کے ناشرین نہیں کر پاتے ہیں۔ اکثر اردو ناشرین کے حالات ایسے ہیں کہ انھیں یہ بھی نہیں معلوم کہ طباعت و اشاعت کا کوئی تعیر کی اور اخلاقی مفہوم بھی ہو سکتا ہے۔ بسے انھیں کچھ کمانے سے غرض ہے۔ ایسی صورت حال میں اردو کتابوں کے مقصدی اور تعیری اشاعت صرف آٹے ہوئے نمک کے برابر ہی ناشرین کر پاتے ہیں۔

وقت کا یہیہ سرعت کے ساتھ گردش کر رہا ہے۔ حالات کروٹ بدل رہے ہیں۔ لیکن اکثر ناشرینے اور مصنفین کا حال یہ ہے کہ قوم اور قومی زبان کے درد میں گھلے تو جا رہے ہیں لیکن نئی نسل کو تعیری اور اخلاقی کتابیں فراہم کرنے سے یکسر معذور نظر آتے ہیں۔ یہی وہیہ ہے کہ نئی نسل کے نویں اور دسویں درجہات کے طلباء کا حال یہ ہے کہ انگریزی اور ہندی تو لکھ پڑھ لیتے ہیں لیکن اردو زبان سے بالکل نااہل رہتے ہیں۔

دوسری قوموں کے زبانوں میں کتابوں کا سیلاب سا آیا ہوا ہے لیکن بے چاری اردو اب اتنی ضعیف ہو چکی ہے کہ اردو میں فنی، تکنیکی، سائنسی اور درسی کتب ہائرسکندری تک کے طلباء کو بھی فراہم نہیں ہیں۔ حالات کہ اہل علم اور دانش وروں کا اس پر کلیتہً اتفاق ہے کہ "ہر قوم کے لیے اس کے مادری زبان ہی اہل لغ کا بہترین ذریعہ بن سکتی ہے" اس کے مثالے ایران، جاپان، فرانس، جرمنی اور چین جیسے ممالک سے جو بے پیشہ کے جا سکتی ہے جہاں ہر فن کے کتابیں ان کے اپنے زبانوں میں ہمہ وقت فراہم کر دی جاتی ہیں۔ چین کے وزیر اعظم آنجہانی چو این لائی بہترین انگریزی جانتے تھے لیکن بات ہمیشہ چینے زبان میں کیا کرتے تھے اور ترجمان اسے انگریزی زبان میں ترجمہ کرتا تھا۔ ایک مرتبہ ایک مہمان نے ان سے انگریزی میں پوچھا "مسٹر چو این لائی آپ براہ راست انگریزی زبان میں کیوں گفتگو نہیں کرتے؟" چو این لائی نے چینی میں جواب دیا "جناب منے، چین گونگا نہیں ہے"

مذکورہ صورت حال کے جائزے کے بعد "اردو بیک ریویو" کی اشاعت کو ایک جرأت مندانہ اقدام کہا جاسکتا ہے کیوں کہ جب کسی قوم کا رجحان بالکل مخالف سمت ہو تو ایسی حالت میں اس کے رجحان کو سنجیدہ رخ کے طرف موڑنا انتہائی دشوار ہوتا ہے۔ تاہم ایسی تاریکی میں قندیلے جلانا



۲۲ ستمبر ۱۹۹۵ء

پیغام

یہ جان کر مسرت ہوئی کہ آپ ماہ اکتوبر ۱۹۹۵ء سے "اردو بک ریویو" کے عنوان سے ایک جریدہ کی اشاعت کا سلسلہ شروع کر رہے ہیں جس میں صرف اردو کتابوں پر تبصرے نیز اردو کتابوں کی طباعت اور اشاعت کے مسائل پر مضامین شامل ہونگے۔ میری معلومات کے مطابق اردو زبان میں یہ اپنے موضوع اور شمولات کے اعتبار سے پہلا جریدہ ہوگا۔

"اردو بک ریویو" اردو زبان میں ہونے والے تخلیقی، تصنیفی اور تالیفی کام سے اردو داں طبقے کو روشناس کرائے گا۔ اور اردو زبان و ادب کی صحیح سمت میں خدمت کر سکے گا۔ مجھے امید قوی ہے کہ اس کی یہی انفرادیت اسے اوج ثریا تک پہنچائے گی۔

جناب جاوید اختر صاحب، ناشر، "اردو بک ریویو" کو دل کی گہرائیوں سے مبارکباد پیش کرتا ہوں کہ انھوں نے عام روش سے ہٹ کر حوراء اختیار کی ہے اس میں کامیاب و کامران ہوں۔

محمد سردار

(جلس محمد سردار علی خاں)

ایک ایسی کوشش کہی جاسکتی ہے جسے کے مثبت اثرات جلد یا بدیر ضرور رونما ہونگے اور اردو داں حلقوں کا ذہنی جوہر بھی ضرور ٹوٹے گا۔ ہمیں امید ہے کہ اردو ناشرین کے لیے ہم جو بھی کوشش کریں گے ان کے حق میں بہتر ثابت ہوگا۔ لیکن شرط یہ ہے کہ ناشرین، قارئین اور مصنفین سمجھوتے کا یکساں تعاون نہیں میسر آئے کیوں کہ گاڑی کا توڑنے اسے کے تمام پہیوں پر ہی منحصر کرتا ہے۔

ناشرین کے علم میں یہ بات ہوگے کہ اردو زبان میں ہمارے بزرگوں اور اسلاف نے اتنا سرمایہ جمع کیا ہے کہ اگر خود انھیں چیزوں کو نیک سک سے درست کر کے اور فنی مہارت کو بروئے کار لا کر مزید مفید معیون کے ساتھ قارئین کے لیے فراہم کرنے کا عزم کریں تو ناشرین ایک بڑا کارنامہ انجام دیں گے۔ اسے طرح فارسی عربی، ترک اور انگریزی زبانوں کے تمام تغیرات کتب کے تراجم شائع کیے جائیں تو نئی نسل ایک بار پھر اپنی کھولے ہوئے محرومی کو واپس پا سکتے ہیں۔ اس میں کوئی شبہ نہیں کہ آج بھی بعض قابل مولف اور مصنف موجود ہیں جنھوں نے اردو زبان کے چند اہم کتابوں کے تدوین و اشاعت کا کام کیا ہے۔ لیکن یہ سفر طویل ہے۔ اس سفر کو اٹھک کاوشوں اور پر خلوص علمی تعاون (Contribution) سے ہی طے کیا جاسکتا ہے۔

ہم اردو کے تمام ہی طبقوں کے افراد کو موتیوں کے طرح ایک لڑی میں پروا چاہتے ہیں تاکہ اردو طبقہ کا ہر فرد خواہ جس فن سے تعلق رکھتا ہو، اردو کے فروغ میں اہم اور بہترین کردار ادا کر سکے۔

اعلان

- ★ اردو ناشرین سے گزارش ہے کہ اپنی مطبوعات کے مکمل فہرست "اردو بک ریویو" کو ارسال فرمائیں۔ نیز نئی مطبوعات کے فہرست بھی پابندی سے ارسال کرتے رہیں تاکہ "نئی کتب" کے کالم میں شائع کیے جاسکے۔
- ★ مصنفین اور مضمون نگاروں سے گزارش ہے کہ رسالہ کو اپنی تخلیقات ارسال فرمائیں۔ اسے کیلئے ادارہ منون ہوگا۔ (ادارہ)

کاغذ کی کمیابی — نصابی کتب کا بحران

★ اے۔ پیچھے

ملک کی آزادی کے بعد پہلی بار ایسا ہوا ہے کہ اسکول اور کالجوں کی نصابی کتابیں کم قیمت پر دستیاب نہیں ہو پا رہی ہیں۔ اس کا سبب اچھاں حکومت کی غلط پالیسی کے سر جاتا ہے وہیں وزارت مالیات اور کامرس کے مابین اس جدوجہد کی نظر ہوا ہے جو آئی۔ ایم۔ ایف اور ترقی یافتہ ممالک کو خوش کرنے میں لگے ہوئے ہیں۔ جس کی وجہ سے کم گرامیج (Low Grammage) کاغذ ملک میں دستیاب نہیں ہے۔ نصابی کتابیں اگر زیادہ گرامیج کے کاغذ پر شائع کی جاتی ہیں تو ظاہر ہے کہ اس کا بوجھ عوام برداشت نہیں کر سکتی۔ اس وقت وزارت تعلیم (Ministry of Human Resource & Development) کا حال یہ ہے کہ وہ روایتی (Formal) اور غیر روایتی (Informal) تعلیم کے فروغ کے لیے کوشاں تو ہے لیکن نصابی کتابوں کے کاغذی بحران سے نمٹنے کے لیے اس کے پاس کوئی منصوبہ نہیں ہے۔ تقریباً ایک سال قبل ماحولیات کی تحفظ کے لیے کاغذ پیدا کرنے والے بڑے ممالک بالخصوص کینڈا، سوئڈن، امریکہ وغیرہ نے یہ طے کیا تھا کہ ان کا ملک ۲۰۰۰ برسوں تک درختوں کے کاٹنے پر پابندی عائد کرے گا۔ جس کے اثرات بین الاقوامی منڈی پر یہ پڑے کہ کاغذ کے پلپ (Pulp) کی قیمت میں گراں قدر اضافہ ہو گیا۔ دریں اثنا ہماری حکومت نے بھی مختلف لابی کے دباؤ میں ہر قسم کے کاغذ کی درآمد (Export) سے پابندی اٹھائی۔ اس ”لبرلائزیشن“ (Liberalisation) سے کاغذ کے صنعت کاروں بین الاقوامی منڈی کی ضرورتوں کی تکمیل کے لیے اپنے گرامیج کے کاغذ کو تیار کرنے میں مجبور ہو گئے۔ کیوں کہ بعض ملکوں نے اپنے

★ مضمون نگار فیڈریشن آف پبلشرز اینڈ بک سیلز ایسوسی ایشن ان انڈیا کے سابق صدر ہیں۔

ادویک میگزین

نومبر ۱۹۹۵ء

نام نہاد لبرلائزیشن کے خوشنما الفاظ سے مدہوش بیوروکریٹس ایسے سحر زدہ ہوئے کہ صرف چند صد کروڑ کے کاغذی برآمد کی خاطر پچاس سالہ تعلیمی نظام کی محنت و کاوش پر پانی بھیر دیا۔ اس سے زیادہ افسوس کا مقام یہ ہے کہ ہم نے جس مکمل منصوبہ بندی کے تحت اپنی اسٹریٹیجی بنائی تھی اور جس کی وجہ سے یو۔ کے، امریکہ، فرانس، اور جرمنی وغیرہ ممالک میں ہماری کتابوں کو ہاتھوں ہاتھ لیا جاتا تھا اور عالمی سطح پر اس کے گہرے اثرات مرتب ہوئے تھے، اس پالیسی سے بری طرح متاثر ہوئی ہے۔ دنیا کی

۸۰ فیصد آبادی ۳ ڈالر سے زائد کی کتاب نہیں خرید سکتی۔ ہمارا واحد ملک ہے جو ۳ ڈالر کی کتاب شائع کر سکتا ہے۔ اس وقت بجائے اس کے کہ ہماری اس قوت کو مضبوط تر بنائی جاتی، ہمارے پالیسی ساز ادنیٰ منافع کی خوشی میں ایک دوسرے کو مبارکباد پیش کر رہے ہیں اور اپنی جگہ مطمئن ہیں۔ وہ اس سے بے خبر ہیں کہ ان کی اس پالیسی نے ہندوستان کے تعلیمی نظام کو کس قدر متاثر کیا ہے۔

بہت جلد جب بین الاقوامی منڈی میں کاغذ کی قیمت گرنے سے برآمد کر جائے گی تو ہمارے ملک میں کاغذ کی کمی تو نہ رہے گی لیکن اس وقت تک ہمارا تعلیمی نظام کلی طور پر تباہ ہو چکا ہو گا۔ آخر ہمارے منصوبہ ساز اس پہلو پر غور کیوں نہیں کرتے؟ حالانکہ اس وقت جب پسیا اور کافی کی قیمت بین الاقوامی منڈی میں تیز ہو گئی تو ہمارے ملک نے اس کی برآمد پر آیا پابندی عاید کر دی یا تخفیف سے کام لیا۔ لیکن اس کے برعکس کاغذ کی برآمد پر کیوں کر پابندی عاید نہیں کی گئی یا تخفیف سے کام لیا گیا تاکہ ہمارے ملک میں کتابوں کی صنعت زندہ رہ سکے۔ ایک بار اگر بازار میں نصابی کتابیں کمیاب ہو گئیں تو ورلڈ بینک یا آئی۔ ایم۔ ایف (IMF) ہمیں اس کے لیے قرض دینے کی بات کرے گا تاکہ اب ہندوستان کو بھی وہ دن دیکھنا پڑے جب کہ ہمارے طلبہ کو یورپ اور جنوبی امریکہ کی چھٹی کتابیں پڑھنے کو دی جائیں گی۔ اگر ایسا ہوا تو جو کھیل افریقہ میں ورلڈ بینک کے قرضے کے تحت کھیلا گیا وہ ہندوستان میں بھی دہرایا جاسکتا ہے۔

اب جب کہ دنیا میں دانش ورانہ نوآبادیاتی (Intellectual Colonisation) کی قوت قائم ہو چکی ہے۔ ہمیں بھی اپنے موقف پر مستحکم رہنا چاہیے۔ چند کروڑ روپے کے برآمدی منافع (Export Earnings) کی خاطر ہم اپنے دانش ورانہ اقتدار (Intellectual Sovereignty) اور آزادی کو داؤد پر نہیں لگا سکتے۔ حکومت کو فوری طور پر ہمدرد ہونے کی ضرورت ہے۔ کاغذ کے صنعت کاروں کو ۶۰ روپے کے کاغذ بنانے کی ہدایت کرنی چاہیے کیوں کہ اس کے کھیت ہمارے یہاں کم قیمت کی نصابی کتابوں میں زیادہ ہوتی ہے۔ کاغذی برآمد کے سلسلے میں ضرور کٹنا بٹلے بھی متعین کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر اس پر فوری عمل درآمد نہیں کیا گیا تو اس کے نتیجے میں نہ صرف ہمارا اقتدار متزلزل ہو گا بلکہ ہماری تعلیمی سوچ اور خواندگی کی مہم بھی متاثر ہوگی۔ بدقسمتی سے لبرلائزیشن کو ہماری کمزوری کے لیے ایسا مترادف بنا دیا گیا ہے کہ اس میں پھنسنے کے بعد اس کے حصار سے نکلنا بھی دشوار ہو گا۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آیا کیا لبرلائزیشن ہمارے ملک کی کتابوں اور دیگر اشیاء کو عالمی سطح پر فروغ دینے کا باعث ہو گا یا ہماری دانش ورانہ قوت جسے عالمی سطح پر عزت کی نگاہ سے دیکھی جاتی ہے، کو فروغ دے سکے گا۔ یا اس سلسلے میں لبرلائزیشن ہماری دانش ورانہ قوت کو تحفظ فراہم کرنے کی ضمانت دے سکتا ہے۔ ہمارا شمار دنیا کے ان ممالک میں ہوتا ہے جن کے پاس بہترین تعلیمی دانش ورانہ سرمایہ موجود ہے۔ ہمیں اسے نشوونما دینا ہے اور اس قوت کو سمیٹ کر آگے بڑھنا ہے۔ لہذا زیادہ سے زیادہ کتابوں کی اشاعت ہی اس ہدف کے حصول کا واحد ذریعہ ہے۔ کیوں کہ ہندوستان کی آمدنی کے بیش نظر ہندوستانی ذہن کی نوآبادیاتی کے لیے بھی ایک بہترین نسخہ ثابت ہو گا۔

ہمارے منصوبہ سازوں کو اس کا کلی ادراک ہونا

فیصلہ کن ہے۔

نومبر ۱۹۹۵ء

ادویک میگزین

پیشنگ اور فنی مہارت

عارف اقبال

موجودہ صدی کو علمی دھماکے (Knowledge Explosions)

کی صدی کہا جاتا ہے۔ کیوں کہ جتنی سرعت کے ساتھ ہر طرح کی معلومات اور خبروں کو مختلف صورتوں میں جمع اور محفوظ کرنے کا کام اردن صدی میں انجام پا رہا ہے اس سے قبل کبھی نہیں ہوا۔ ہمارے ملک میں دیگر بیرونی ممالک کی زبانوں کی معلومات ملک کی ۱۵ زبانوں میں منتقل کرنے کا کام چل رہا ہے۔ لیکن آج بھی انگریزی زبان کی کتابیں سب سے زیادہ شائع کی جاتی ہیں جن میں ہر موضوع پر کتابیں دستیاب ہیں۔ دیگر ممالک کی انگریزی کتابوں کا بھارتی ایڈیشن قانونی اور غیر قانونی (دونوں) ریلوے بک اسٹالوں سے لے کر بڑے کتب خانوں میں بھی پائی جاسکتی ہیں۔ ایسا محسوس ہو رہا ہے کہ انگریزی و دیگر زبانوں کے ناشرین کو اس کا مکمل ادراک ہے کہ کتابوں کی اشاعت ایک باوقار اور سنجیدہ پیشہ ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کتاب کی طباعت اور اشاعت میں فنی مہارت کی جھلکیاں جہاں، بیرونی ممالک کی کتابوں میں نمایاں ملتی ہیں، وہیں ہمارے ملک میں بھی طباعت اور اشاعت کا معیار بعض اہم ناشرین کے یہاں پوری یکسوئی سے ملحوظ رکھا جاتا ہے بلکہ بھارت کے بعض انگریزی کتب کے ناشرین کی کتابیں معلومات اور گٹ اپ کے اعتبار سے بیرون ممالک کی اشاعتی کمپنیوں سے مسابقت کر رہی ہیں۔

اس کے برعکس اردو ناشرین کی صورت حال قابلِ رحم ہے۔ چونکہ ابھی اردو اشاعتی گھروں کی زبانوں حالی کاروانا مقصود نہیں ہے اور نہ ہی ان اداروں کے اضمحلال کے تاریخی عوامل اور روز افزوں خطاط کا جائزہ لینا ہے بلکہ چند ایسے نکات پیش کرنے پر اکتفا کیا جاتا

ہے جن پر غور کرنے اور انھیں برتنے سے کچھ اصلاح حال کی توقع کی جاسکتی ہے۔ یہ نکات ذیل میں دیئے جاتے ہیں۔

(۱) ناشرین کو چاہیے کہ پہلے یہ طے کر لیں کہ انھیں کن کن عنوانات کے تحت کتابیں شائع کرنی ہیں تاکہ انھیں حدود و اربعہ میں رہتے ہوئے بہتر اور معاری کتابیں شائع کی جاسکیں۔

(۲) متعین عنوان یا عنوانات کو ملحوظ رکھتے ہوئے بہتر مصنفین اور تجربکار افراد کا انتخاب ناگزیر ہے۔ کوئی ضروری نہیں کہ ممتاز اور شہرت یافتہ مصنفین کی ہی خدمات لی جائیں بلکہ سیکڑوں کی تعداد میں ایسے افراد موجود ہو سکتے ہیں جن کو اگرچہ ابھی تک مصنف یا مترجم ہونے کا شرف حاصل نہیں ہوا ہے لیکن ان کے اندر بہترین صلاحیتیں پوشیدہ ہیں جنھیں شناخت کرنے کی ضرورت ہے۔

(۳) کتابیں ایسے موضوعات کے تحت تصنیف کرانی چاہئیں جو ہمارے مسائل کو اجاگر کرنے اور انھیں حل کرنے کے ساتھ ساتھ ہمارے لیے علمی سرمایہ ثابت

اعلان

اردو ناشرین کو مطلع کیا جاتا ہے کہ "تبصرہ کتب" کے کالم میں اپنے کتابوں پر تبصرہ کے لیے ہر کتاب کے دو نسخے ارسال فرمائیے۔

(ادارہ)

ہوں تاکہ نسل بعد نسل بھی ان سے استفادہ کیا جاتا رہے۔ (۴) کتاب کی زبان سلیس اور بیان میں شگفتگی ضرور ہونی چاہیے لیکن ادبی معیار سے کسی بھی درجہ میں کم تر نہ ہو۔ (۵) عربی اور فارسی کتب کے ذخیروں میں سے اہم کتابوں کے تراجم شائع کرنے کا اہتمام کیا جائے تاکہ نئی نسل قدیم علمی ورثہ سے مستفید ہو سکے۔

(۶) کتابوں کی ترتیب و تدوین اس طرح کی جائے کہ سرچ اسکا راز اور عام قارئین دونوں کے لیے یکساں مفید اور کارآمد ہوں۔ مثلاً اشاریہ (Index) کتابیات (Bibliography) اور دیگر ضروری معلومات وغیرہ۔

(۷) عام طور پر اردو ناشرین کے یہاں کتابوں کے مسودے مصنف یا مترجم سے حاصل کرنے کے بعد کسی کاپی ایڈٹنگ یا پروف ریڈنگ کی ضرورت محسوس نہیں کی جاتی۔ حالانکہ کوئی ضروری نہیں ہے کہ کتاب کا مسودہ زبان و قواعد اور ادبی معیار پر ابتدائی مکمل ہو کیوں کہ مصنف فکر و خیال عطا کرتا ہے لہذا اس کے تحریر کردہ مسودے میں غلطیاں ہو سکتی ہیں خواہ تکنیکی نوعیت ہی کی کیوں نہ ہوں۔ لہذا کتابی شکل میں لانے کے لیے، ابتدا ہی میں کاپی ایڈٹر اور پروف ریڈر کے ذریعے مسودے کو ٹک ٹک سے درست کرالینا بہتر ہوتا ہے۔ کتاب کا سائز، سطروں کا تناسب اور جلی و خروں کی نشاندہی وغیرہ کی مکمل منصوبہ بندی کے بعد ہی صاف ستھرے مسودہ کا تپ یا کمپوزنگ کے حوالہ کیا جانا چاہیے۔ ایسا کرنے سے بعد کی بہت سی زحمتوں سے نجات مل سکتی ہے۔

(۸) ناشرین عام طور پر مصنفین کے حق الامنت یا رائلٹی کی ادائیگی میں انتہائی سستی اور کوتاہی سے کام لیتے ہیں حالانکہ مصنف کو طے شدہ رقم کی ادائیگی کے باوجود جو خدمت وہ انجام دیتا ہے اس کی حقیقی ادائیگی ناممکنات میں سے ہے۔ لہذا اس سلسلے میں ناشرین کو خصوصی توجہ دینی چاہیے۔

(۹) جو ناشرین درسی کتب (Text Books) شائع کر رہے ہیں یا اس سمت آنا چاہتے ہیں انھیں معلوم ہونا چاہیے کہ یہ ایک اہم لیکن مشکل ترین فن ہے۔ کیوں کہ انھیں کتابوں کو پڑھ کر ایک نسل

پر واز چڑھتی ہے اور ان کی فکری، ذہنی، ادبی اور علمی اگلاں پر یہ کتابیں براہ راست اثر انداز ہوتی ہیں۔ لہذا اس میدان میں کام کرنے والوں کو انتہائی سنجیدگی کے ساتھ درسی کتب شائع کرنے کا عزم کرنا چاہیے۔

(۱۰) کوشش کی جائے کہ ہر کتاب (ISBN) بین الاقوامی اسٹینڈرڈ بک نمبرنگ کے تحت شائع کی جائے۔

(۱۱) جب کسی نئی کتاب کا اجراء (Release) کیا جاتا ہے تو اس کے ۳۰ دنوں کے اندر ملک کی چار بڑی پبلک لائبریریوں کو کم سے کم ایک عدد کتاب بھیجی ضروری ہوتی ہے ورنہ The Delivery of Books (Public Libraries) Act 1954

کے تحت قانونی چارہ جوئی کی جاسکتی ہے لہذا ہر ناشر کو لازماً کتابیں بھیجنے کا اہتمام کرنا چاہیے۔ اس کا ایک فائدہ تو یہ ہے کہ جہاں ہم قانونی طور پر اپنی ذمہ داری سے بری الزمہ ہو جاتے ہیں۔ وہیں ہماری کتابیں کم سے کم ملک کی چار بڑی لائبریریوں کی فہرست (Catalogue) میں درج ہو جاتی ہیں

جو بعد میں اردو ناشرین کی سرورے رپورٹ میں بھی درج کئے جاسکتی ہیں۔ بہتر ہوتا کہ اردو ناشرین دیگر اہم لائبریریوں کو بھی بطور تحفہ اپنی نئی کتاب کا کم سے کم ایک نسخہ بھیجنے کا اہتمام کرتے۔

(۱۲) کتابوں کا سائز، کاغذ کا معیار، کتابت یا کمپوزنگ، طباعت اور جلد بندی وغیرہ کے بارے میں فی الوقت کچھ عرض کرنا ضروری نہیں ہے کیونکہ خود ناشرین اور قارئین دونوں اس بات کے قائل ہیں کہ مواد اور گٹ اپ کے لحاظ سے بہر حال کتاب معیاری اور خوبصورت ہو۔ چونکہ اس وقت ہمارا

عنوان ذرا مختلف نوعیت کا ہے لہذا فی الحال اس سلسلے میں کچھ کہنا بحث ہوگا۔

(۱۳) کتابوں کی قیمت کے سلسلے میں عام طور پر قارئین کو بڑی شکایت رہتی ہے۔ لیکن انگریزی ناشرین کے مقابلے میں اردو ناشرین کا حال اتنا برا نہیں ہے۔ حال ہی میں دہلی بک فیئر کے موقع پر امریکہ میں چھپا ایک کتاب تقریباً ۳۰۰ صفحہ کی تھی، قیمت معلوم کیا تو ۱۴۵ روپے ڈسکاؤنٹ کے بعد بتایا گیا۔ حالانکہ کتاب عام سی تھی کسی خاص فرقے سے متعلق۔ آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ ایک صفحہ کی قیمت تقریباً

۱۹۹۵

پرنٹنگ پریس جدید پرنٹنگ سسٹم کے رجحانات

گزشتہ چند برسوں میں پرنٹنگ سسٹم میں جو غیر معمولی تبدیلیاں رونما ہوئی ہیں انھیں انقلابی تبدیلیاں کہی جاسکتی ہیں۔ کمپیوٹر اڈسٹسٹم پی۔ سی (PC) اور پریس کے درمیانی خلا کو پُر کرنے کے لیے کوشاں ہے۔ آفیسٹ کی طباعت اب روایتی سسٹم سے بہت آگے جا چکی ہے۔ بالخصوص جدید تکنیک نے چھوٹے آفیسٹ سسٹم (Offset System) کو بری طرح متاثر کیا ہے کیوں کہ تجارتی دنیا میں کوالیٹی پرنٹنگ کی ہی مانگ کی جاتی ہے جو وقت کے ساتھ ساتھ معیار کی بلندی کو بھی چھو لینے کا دعویٰ کرتی ہے۔ لہذا جدید تقاضوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ مسابقت (Competition) کے اس دور میں پرنٹنگ پریس میں جدید اور انقلابی تبدیلیاں لائے بغیر آگے بڑھنا محال ہوتا جا رہا ہے۔

Sheetfed Offset Machines

کافی عرصہ سے آٹومیٹک سسٹم کے تحت مشینیں تیار کی جاتی رہی ہیں لیکن اب اس کی اہمیت اس کے کمپیوٹر اڈسٹسٹم ہونے کے بعد زیادہ ہو گئی ہے۔ اس سسٹم نے جہاں فونٹ کنٹرول (Fonts Control) اور رجسٹریشن وغیرہ کو خصوصی اہمیت دیا ہے وہیں ریموٹ کنٹرول نے اس سسٹم کو غیر معمولی اہمیت کا حامل بنا دیا ہے۔

جاپان کی تکنیکی سسٹم میں سب سے کم رفتار کی مشینیں تیار ہوتی رہی ہیں۔ اب وہاں بھی اپنے سسٹم میں بہتر سے جدید تبدیلیاں کی گئی ہیں جرمی بھی اب جاپان کی طرح سوچنے لگا ہے۔ اس وقت ٹیٹ فیڈ مشینوں کی رفتار ۱۸,۳۰۰ فی گھنٹہ فی دباؤ ہے جب کہ بڑے فارمیٹ کی مشینوں کی رفتار ۱۴,۰۰۰ فی گھنٹہ فی دباؤ ہے۔ لیکن طبعاتی دنیا میں اب اس سے زیادہ سرعت کو ترجیح دی جا رہی ہے تاکہ کم وقت میں زیادہ اور بہتر پروڈکشن ہو۔ اب چارکر کی مشینوں میں وارنٹنگ اور آٹومیٹک ڈرائنگ کا سسٹم بھی ہو گیا ہے۔ اس سسٹم میں پلیٹ کی تبدیلی کا عمل صرف ۳۰ سیکنڈ میں پایہ تکمیل پہنچتا ہے۔ جس سے وقت کی بے انتہا بچت ہوتی ہے۔ چھ کر کی مشینیں بھی اب عام طور پر دستیاب ہیں۔

Web Offset Printing Machines

اس سسٹم کی مشینوں میں چوں کہ کاغذ کی ریلیں استعمال کی جاتی ہیں لہذا اس کی رفتار زیادہ تیز ہوتی ہے اور پروڈکشن کافی سرعت کے ساتھ ہوتا ہے۔ یہ مشینیں بالخصوص اخبارات و رسائل وغیرہ کی طباعت کے لیے زیادہ موزوں ہیں۔ اب اس طرح کی مشینوں کی مانگ زیادہ بڑھ رہی ہے تاکہ انھیں آپریٹ کرنے میں آسانی ہو، وقت مزید کم صرف ہو۔ پروڈکشن کی رفتار انتہائی تیز ہو، معیار بہتر اور صرف بھی کم سے کم ہو۔ ان باتوں کے پیش نظر اب ویب آفیسٹ میں ایسی مشینیں بھی تیار ہونے لگی ہیں جن کی رفتار ایک لاکھ فی گھنٹہ فی دباؤ ہے۔

طباعت کی دنیا میں الیکٹرونک سسٹم سے جو تبدیلیاں رونما ہوئی ہیں انھیں مسلسل دیکھتے رہنے کی ضرورت ہے تاکہ ہم بھی طبعاتی صنعت کے بدلنے ہوئے جدید رجحانات کو سمجھ سکیں اور پوری طرح ان سے استفادہ کر سکیں۔ پرنٹرز کے

ORIENTAL BOOK BINDERS

اورینٹل بک بائڈرز

ہر قسم کی لیڈر بائڈنگ، ریکیزین بائڈنگ، گتہ اور پیپر بیک بائڈنگ فنی اعتبار سے اور پوری ذمہ داری سے کی جاتی ہے۔

موزوں اور واجب اجرت پر عمدہ کام کا اہم مرکز

AHAD ENTERPRISES

احد انٹرپرائزز

☆ آفیسٹ پرنٹنگ کی دنیا میں ایک معمر نام
☆ آفٹ طباعت کا کام نہایت اطمینان بخش طریقے سے پایہ تکمیل تک پہنچایا جاتا ہے

ایک ہی چھت کے نیچے طباعت اور بائڈنگ، وقت کی پابندی اور عمدہ کام کی ضمانت

Contact :

2609, Baradari Sher Afghan, Ballimaran, Delhi-110006
Phone : 2923110, 2919875

صوفی سلسلے کا ایک روشن نقش

تبصرہ: منصور آغا

کا سلسلہ جاری ہے۔ لیکن جو حالات ملتے ہیں وہ مدلل و مستند نہیں رہے عقیدت مندوں کے بیانات تو ان کا کیا ٹھکانہ۔ ان میں ایسی ایسی مافوق الفطرت باتیں مذکور ہیں کہ جن پر یقین کرنا ممکن نہیں۔ اندھی عقیدت نے ان کو ان کے مقام بزرگی سے گرا کر حق پرستوں اور بزرگوں کے مقام پر پہنچا دیا وہ یہ نہ سمجھ سکتے تھے کہ یہ بزرگ اللہ کی طرف سے بھیجی گئی رشد و ہدایت کے روشن چراغ تھے۔ اور اس ہدایت کا مقصد اصلاح

و ایمان کی اصلاح و سالمیت ہے شعبہ بازی نہیں کمال انسانیت کا مل اتباع شریعت ہے۔ اس کے سوا کچھ نہیں۔ سچ ہے پیر صاحب اُتے نہیں۔ ان کے مرید اُتاتے ہیں الہم حفظنا ان صوفی کی اہمیت یہ ہے کہ وہ میل ملاپ کامر کز ہو کرتے تھے۔ ان کا پیغام محبت اور فیض عام تھا، وہ انسانیت کے علمبردار اور شرف انسانیت کے روشن مینار تھے ان کے دربار میں مذہب و ملت کی کوئی قید نہ تھی۔ جو آسا فیض پاتا۔ گویا وہ صاف و شفاف اور شیریں چشمہ آب تھے جس کو چاہے جتنی پیاس ہو اُٹے اور سیراب ہو کر جائے۔

حضرت قادر قمیص اعظم قادریؒ ایک ایسے ہی قابل رشک، سستی والے بزرگ تھے ان سے ایک خلقت فیض یاب ہوئی اور ہو رہی ہے۔ لیکن ان کے احوال و واقعات بہت کم ملتے ہیں جو ہیں، وہ مستند کم ہیں۔ حضرت قمیص اعظم اکبر کے دور کے بزرگ ہیں دسنہ ولادت ۱۱۵۱ھ/۱۷۳۸ء اور سنہ وفات ۱۱۹۲ھ/۱۷۷۹ء ہے، اور اکبر ۱۱۵۵ھ/۱۷۴۲ء میں مسند نشین ہوا یہ فتنہ دین الہی کا دور ہے۔ حضرت نے اس پر آشوب دور میں ایمان و سالمیت کا پرچم بلند رکھا اور خلق خدا کی اخلاقی تربیت کا وہ کارنامہ انجام دیا جس کے اثرات آج

کتاب: حضرت قادری قمیص اعظمؒ حیات و کرامات
مؤلف: الحاج علامہ اخلاق حسین دہلوی مرحوم۔
ناشر: سید شاہ عبدالباسط قمیصی قادری سجادہ نشین و شاہ عبدالقیوم قمیصی قادری وغیرہ،
پتہ: رحیم گلشن، چوک پیر زادگان، ساڈھورہ، ضلع بینانگر، ہریانہ، پن کوڈ ۱۳۳۲۰۴۔

برصغیر ہند و پاک کا چہرہ بزرگ صوفی و اتقیا، علماء و فضلا اور مصلحین سے معمور رہا ہے جا بجا ان کی فائقا ہیں اور حضرات ملتے ہیں۔ بعض کے قائم کردہ مدرسوں کے بھی آثار اور کتب سیر و تاریخ میں تذکرے ملتے ہیں ان پاک نفوس میں سے بعض کو وہ مقبولیت اور محبوبیت حاصل ہوئی کہ ان کا ذکر چار دانگ ہے۔ صدیاں گزر گئیں مگر ان کے مزار اور آثار مرجع خلائی ہیں خلق خدا کا سیل رواں ہے کہ زیارت کو چلا آتا ہے اور ان کا سلسلہ فیض جاری ہے۔ جو عیسائی نیت اور ارادے سے رجوع کرتا ہے وہ یہاں نفع پاتا ہے اور آج بھی ان کے توسل سے ہزاروں کو روٹی و روزی مل رہی ہے۔ ان بزرگوں میں حضرت خواجہ اجیمیرؒ، حضرت نظام الدین اولیاءؒ، بابا فرید گنج شکرؒ کے نام نامی سے کون واقف نہیں۔ لیکن کچھ صاحبان کمال ایسے بھی گزرے ہیں بے مصلحت خداوندی جن کا آج کچھ نام و نمود باقی نہیں اور بعض کے بس کچھ آثار ہی ملتے ہیں۔ تفصیلی حالات و کمالات اور خدمات دستیاب نہیں، بعض کے صرف مزارات باقی ہیں ان پر چادر خوشبو روشنی، اور منتوں کے لیے حاضری

نام کتاب: لمحہ بھر کا ہم سفر، مصنف: محمود عالم، صفحات: ۱۳۸
قیمت: ۵۰ روپے۔ (عام ادیشن) ۷۵ روپے (ڈائری) ناشر: دین و دانش پبلیکیشنز، دہلی
تقسیم کنندگان: مکتبہ ذکری، ۴۲۱، میٹا محل، دہلی ۱۱، بک اینپوریم، سبزی باغ، پٹنہ ۸۵

نقطہ عروج اور خاتمہ کہیں بھول نہیں۔
سنیما بینی کے لئے والدین اور بزرگوں کے لعن طعن تو عام ہیں۔ لیکن جس ڈھنگ سے افسانہ نگار نے پیش کیا وہ اس بات کا غماز ہے کہ انھیں دعوت و اصلاح کے نفسیاتی پہلو پر بھی قابو ہے۔ انسان کی فطری شرم و غیرت اور غیر اسلامی افکار و طرزِ زندگی نہیں ہو سکتے کیوں دین اسلام عین فطرت ہے۔

ا کاغذی ہے پیرہن، میں افسانہ نگار نے جو کچھ پیش کیا ہے وہ بھی گلے ہے کہ کیوں خدا کی راگ و نغمہ می دہد۔ و دیگر در حسرت نان جا می دہد، یہ کیوں ہماری محدود اور ظاہری نظریں نہیں سما سکتی۔ اس کی ہر شے خالق ارض و سما کے ہاتھ میں بس اس کا غد کے جہاز کی طرح ہے جسے افسانہ کی فنی تخیل توڑ کر کہتی ہے آپ سے مطلب؟ آپ کا تھا کیا؟ میرا تھا۔ میں نے توڑ دیا، افسانہ، سزا، دعوت کے اس پہلو پر روشنی ڈالتی ہے کہ دعوت حق اور طرزِ اسلامی میں جو سکون و طمانیت ہے اس کا بدل نہیں اور وہ جزائے آخرت کے علاوہ ہے۔ 'خون، میں انھوں نے یہ یاد کر لیا ہے کہ قدرت نے ہر چیز کو اس دنیا میں دلبری عطا کی ہے اور بظاہر معمولی، کمزور جسم یا ناقص اعضاء کے افراد بھی ہرگز اس سے مستثنیٰ نہیں۔

بہت دیر کی، افسانہ بالکل گھسی پٹی بات اور انداز پر مبنی ہے۔

معیار، میں فن کار نے جن تلخ حقائق کو پیش کیا ہے اس سے ان لوگوں کے معیار، کا علم ہوتا ہے جو راہ

محمود عالم صاحب کا افسانوی مجموعہ "لمحہ بھر کا ہم سفر"، نئی نسل کی ایک اہم ضرورت کو پوری کرتا ہے۔ آج جب کئی۔ دی راشن سے زیادہ ضروری سمجھا جانے لگا ہے اس طرح کے ادب پاروں کی اہمیت کا احساس ہوتا ہے جس میں دل چسپیاں بھی ہوں، تفریح بھی اور آبِ حیات کے قطرے بھی۔

۱۹ افسانوں کے اس مجموعہ کو بڑھ کر افسانہ نگار کے بارے میں یہ واضح ہوتا ہے کہ موصوف اس نسل سے تعلق رکھتے ہیں جو آج کی اکودہ سماج پرفسوں اور نکتہ چینی ہی نہیں کرتا بلکہ اسے پاکیزہ اور با اصول بنانے کی ننگ و دو میں ہے۔

اس مجموعہ کے بعض افسانے فن اور فکر کے حسین امتزاج کی انتہا پر ہیں۔ بعض میں یہ رشتہ کمزور ضرور ہے لیکن انفرادی حقیقت سے وہ بھی مسلم ہیں۔ افسانہ، تاہم، میں علامتیت سے کام لے کر افسانہ نگار نے جس طرح فن اور فکر کو بچان کیا ہے اس کا جواب نہیں۔ ملت اسلامیہ سے اس روح کا نکل جانا جو غلبہ حق، دعوت الی اللہ اور قیام نظام الہی کے لئے مطلوب ہے اور جسے اللہ کے کلام کے ذریعہ ہی واپس لایا جاسکتا ہے۔ لیکن طاغوتی نظام اور اس کے سرکردہ افراد کیونکر اس کی اجازت دے سکتے ہیں۔ یہ افسانہ قاری کو گہرے غور و فکر اور عمل کی دعوت دیتا ہے۔

دلآشری، میں جو تجسس ہے اور جس طرح اس کا خاتمہ ہے وہ فنی اعتبار سے بہت بلند ہے۔ اختصاراً

اردو ایک

تنگ جاری ہیں۔

حضرت سلسلہ قادریہ کے اولین اور نہایت اہم بزرگ ہیں۔ ان کا سلسلہ نسب حضرت غوث اعظم پیران پیر دستگیر قادری بغداد سے ملتا ہے۔ جن کو عرف عام میں بڑے پیر صاحب کہا جاتا ہے۔ ان کے والد ماجد ابو الحیات ہندستان آئے اور سلطان بنگالہ شاہ حسین نے ازراہ احترام اپنے دختران کے نکاح میں دے دی۔ جن کے بطن سے تین بیٹے ہوئے۔ حضرت قیص اعظم ان کے منجھلے بیٹے ہیں اور اہم ترین ہیں۔ ان کی پہلی شادی حقیقی ماموں نصیب شاہ کی بیٹی سے ہوئی۔ چنانچہ شاہی خاندان کے نواسے بھی ہوئے اور داماد بھی۔ زندگی جس قدر چاہتے عیش و عشرت میں گزارتے۔ مگر طبیعت مادیت اور لوازمات شاہی سے بیزار تھی؛ اور فطرتاً ہی عبادت اور اصلاح بندگان خدا کی طرف مائل تھی، چنانچہ سب عیش و آرام چھوڑ چھاڑ کر نکل پڑے۔ پہلے حج بیت اللہ سے سرفراز ہوئے اور پھر وطن سے دور پنجاب کے غیر مانوس خطہ میں ایک خاموش مقام کو اپنا مسکن بنالیا۔ ساڈھوہ ہما چل پردیش کی سرحد کے پاس ہریانہ کا ایک قدیم قصبہ نہایت پر فضا مقام ہے۔ قدیم باشندگان قصبہ میں خصوصاً اور اہل علاقہ میں عموماً تواضع انکسار اور نیک خوئی رچی بسی ہے۔ عجب نہیں کہ یہ حضرت کا ہی فیض تربیت ہو جس کے اثرات نسل بعد نسل چلے آتے ہیں۔ تقسیم وطن کے ہنگامہ میں یہ قصبہ الٹ پلٹ ہو گیا۔ جس قصبہ میں ۵۵ مسجدیں آباد تھیں وہاں ۵ مسلمان بھی نہ رہے۔ حضرت کے خاندان والے یا تو مارے گئے یا پاکستان چلے گئے البتہ ایک بزرگ سید شاہ عبدالواسط قصبی وقادری ہندستان میں تھے رہے، ہنگامہ قتل و غارت فرو ہوا اور کچھ جماعی ہوئی تو یہ صاحب حوصلہ کے ساڈھوہ لوٹ آئے۔ حالات یہ تھے کہ اپنے کم تھے، اجینی زیادہ۔ مگر قدیم مقامی ہندو باشندوں نے سرانگھوں پر بٹھایا۔ پرانی عقیدت و احترام آج بھی برقرار ہے ان کے چار صاحبزادگان بھی یہیں آباد ہیں۔ شاہ صاحب اب چراغ سحری ہیں اور ان کے بڑے صاحبزادے سید شاہ عبدالقیوم قادری فیضی نائب سجادہ نشین ان کے

اردو یک ریویو

قائم مقام ہیں۔ ہر سال ۱۱/۱۰/۱۹ رجب الاول کو عرس کی تقریبات میں لاکھوں کا مجمع ہوتا ہے اور خوب سماں بندھتا ہے۔ سڑکا کی غالب اکثریت غیر مسلموں کی ہوتی ہے جو حضرت کے آستانے سے رشتہ عقیدت رکھتے ہیں۔

علامہ اخلاق حسین دہلوی مرحوم نے بڑی کدو کاوش سے حضرت کی حیات پاک اور کمالات سے متعلق منتشر روایات کو ترتیب دے دیا ہے اور ان کا محکمہ بھی کیا ہے۔ مرتب صاحب نے خود یہ تسلیم کیا ہے کہ اس باب میں یہ حرف اول ہے حرف آخر نہیں اور تحقیق کا میدان کھلا ہوا ہے۔ کتاب میں بہت سے مندرجات سے صوفیائے کرام سے مؤلف مرحوم کی گہری عقیدت مندی کا کھلا اظہار ہوتا ہے ان کے اسلوب نگارش بڑا کھرا اور دل نواز ہے۔ کتاب پڑھتے جائیے تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ باغچہ میں کیاں چٹک رہی ہیں اور فضا میں خوشبوئیں بکھر رہی ہیں۔ یہ کتاب جو انھوں نے زندگی کے بالکل آخری ایام میں لکھی اور شائع ہوئی دہلی کی ٹکسالی اردو کا بہترین نمونہ ہے۔ کتاب میں اس دور کے بہت سے سیاسی اور سماجی حالات بھی ضمناً آگئے ہیں۔ ساڈھوہ کے جغرافیہ، وہاں کے موجودہ حالات اور تقسیم وطن کے انجام بد کے کچھ شواہد بھی اس میں آگئے ہیں کتاب کیا ہے ایک گلرستہ ہے۔ نہایت مفید معلومات سے پُر، دل چسپ اور ادنی پیرائے سے آراستہ، خوش عقیدہ حضرات کے لیے تو یہ ایک نادر تحفہ ہے۔ اہل ذوق کے لیے بھی خاصا سامان دل بستگی اور غور و فکر کا مواد اس میں موجود ہے۔ کثابت روشن، طباعت اور کاغذ عمدہ ہے البتہ بروف کی غلطیاں کھلتی ہیں بروف پر درگاہ شریف کا سطری نقش خاصا دیدہ زیب ہے۔ جس میں صوفیت کی رعایت سے سادگی بھی ہے۔ مجموعی اعتبار سے قیمت ۳۵ روپے زیادہ نہیں بلکہ کم اور بہت کم ہے۔

بشکر یہ قومی آواز، نئی دہلی



مستقبل بینی کی ایک کوشش

تبصرہ: پروفیسر سید محمد سلیم ایڈیٹر "افکار معلم"، لاہور۔

نام کتاب: اسلام اور اکیسویں صدی کا چیلنج مصنف: اسرار عالم صفحات: ۱۲۸ قیمت: ۲۵ روپے ناشر: دیں و دانش پبلی کیشنز، دہلی تقسیم کنندگان: مکتبہ ذکری، ۴۲۱، میٹا محل، دہلی، ۴، دانش بک ڈسٹری بیوٹرز، نئی دہلی ۱۱۰۰۰۲

مسلمانوں میں جو لوگ جدید سیاسی مسائل سے باخبر ہیں انھیں معلوم ہے کہ مغرب کے سیاسی حلقوں میں اب یہ بات برملا کہی جا رہی ہے کہ آئندہ صدی مغربی تہذیب کے غلبے کی صدی ہے۔ دوسری ساری تہذیبیں اس کے سامنے سرنگوں ہو جائیں گی۔ اسلامی تہذیب کا نام خاص طور پر لیا جاتا ہے، جس سے تصادم متوقع ہے۔ آں جہانی سابق صدر نکسن نے اس موضوع پر کتاب بھی لکھی ہے۔

مسلمانوں میں بہت کم لوگوں کو آنے والے تصادم کا شعور ہے۔ جن کا وہ اپنی مجلسوں میں ذکر کر لیتے ہیں۔ مگر کسی صاحب نے اس موضوع پر کتاب لکھی ہو، اس کا علم نہیں۔ ابھی حال ہی میں دہلی ہندوستان سے ایک کتاب موصول ہوئی ہے "اسلام اور اکیسویں صدی کا چیلنج" جس کے مصنف اسرار عالم صاحب ہیں۔ کتاب پڑھنے سے اندازہ ہوا کہ وہ متبصر عالم ہونے کے ساتھ ساتھ مغربی علوم حتیٰ کہ سائنسی علوم سے بھی بخوبی واقفیت رکھتے ہیں۔ ان کا تناظر علمی بہت وسیع ہے۔ قرآنی بصیرت ان کو حاصل ہے۔ اس لیے اس موضوع پر قلم اٹھانے کا وہ استحقاق رکھتے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں: "مغربی تہذیب پانچ صدی قبل وجود میں آئی۔ نشاۃ ثانیہ (Renaissance) کے بعد یہ مذہب دشمنی، مادیت، لادینیت، عقل پرستی کی راہ پر چل پڑی۔ اللہ تعالیٰ کی سنت ہے کہ وہ مختلف قوموں کو اپنی کارگزاری دکھانے کے لیے طویل مدت حیات عطا کرتا ہے۔ گزشتہ پانچ صدیوں میں مغربی تہذیب اپنے عروج کو پہنچ چکی ہے۔ مگر ساتھ ہی وہ مادیت لادینیت اور خود غرضی کے جال میں بری طرح پھنس چکی ہے۔ اب وہ اس راستہ سے مڑ نہیں سکتی۔ اس کی تباہی اور غارت گری سامنے نظر

آ رہی ہے۔ جس طرح اللہ تعالیٰ نے قوم عاد و ثمود کو غارت کر دیا تھا قوم لوط کی تباہی تو اس تہذیب سے بہت قریب نظر آ رہی ہے۔ وہ قوم لوط کی تباہی دیکھ کر ان قوموں کو اللہ نے تباہ کر دیا۔ اور انھوں نے دنیا میں بہت فساد پھیلایا۔ آخر کار تیرے رب نے ان پر عذاب کا کوڑا برسایا۔ حقیقت یہ ہے کہ تمہارا رب گھات لگائے ہوئے ہے۔"

تمہاری تہذیب اپنے خیر سے آپ ہی خود کشی کرے گی جو شاخ نازک پہ آستیانہ بنے گا، ناپائیدار ہوگا ماضی کی کسی قوم نے اس قدر تباہی نہیں پھیلانی جتنی کہ یہ تہذیب پھیل رہی ہے۔ ماضی کی قوموں کا دائرہ محدود تھا۔ کوئی ایک ملک یا کوئی ایک خطہ۔ یہ عالمی تہذیب ہے۔ اس کی تہذیب عالمی ہوئی۔ ہتھیاروں کے معاملہ میں اور اس سے بڑھ کر ماحول کو خراب اور گندہ کر دینے کے معاملہ میں۔ انسان کا دم گھٹ رہا ہے۔

جہاں کو ہو رہا ہے پیدا یہ عالم پیر مر رہا ہے جسے فرنگی مقامروں نے بنا دیا ہے قمار خانہ اس مقام پر پہنچ کر اکثر لوگ سوال کرتے ہیں کہ کیا دنیا باقی رہے گی، کیا انسان باقی رہے گا؟ ایسے لوگوں کا گمان ہے کہ دنیا کا خاتمہ ہو جائے گا۔ تو کسی انسان تہذیب کو اللہ تعالیٰ نے یہ اختیار نہیں دیا ہے کہ وہ اس دنیا کو تباہ و غارت کر دے۔ ہاں وہ محدود اختیارات کے تحت تباہی اور غارت گری پھیل سکتی ہے۔ بالکل ختم نہیں کر سکتی۔ ایسا نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی دنیا سے اور اپنی مخلوق سے بے خبر ہو بلکہ وہ تو گھات لگائے بیٹھا ہے۔ (سورۃ الفجر) بقیہ صفحہ ۱۹ پر

اگر آپ تاجران کتب ہیں، یا انفرادی طور پر گھر بیٹھے اردو اور دیگر

زبانوں کی کتابیں حاصل کرنا چاہتے ہیں تو ہمیں مطلع فرمائیں

معری و مترجم قرآن مجید، اور اردو، انگریزی اور ہندی میں اسلامی

درسی، ادبی، تکنیکی اور دیگر موضوعات کی کتابوں کا اہم سینٹر

آرڈر دیتے وقت

براہ کرم کتاب کے ساتھ مصنف اور پبلشر کا نام بھی درج فرمائیں۔

آرڈر کے ساتھ سو روپے بطور پیشگی بذریعہ m.o روانہ کریں۔

Contact

DANISH BOOK DISTRIBUTORS

1739/3, (Basement) New Kohinoor Hotel, Pataudi House,
Darya Ganj, New Delhi-110002

سب بد معاشی ہے.....

تبصرہ: عارف اقبال

نام کتاب: لجا مصنف: تسلیمہ نسیم
قیمت: ۴۰ روپے (پیپر بیک) ناشر: ڈائمنڈ پاکٹ بکس، نئی دہلی ۱۱۰۰۲۰
ڈسٹری بیوٹرز: پنجابی بکسٹ، بھنڈار، دربار کلاں، دہلی ۱۱۰۰۱۷

جائے گی وہ معلوم ہے۔ کتاب میں بنگلہ دیش کے کچھ نام نہاد مسلمانوں کے تصوراتی مقالہ کو جس ڈرامائی انداز میں پیش کیا گیا ہے اس کا تصویر تیسرے درجے کے اسٹنٹ ہندی فلموں میں تو پایا جاسکتا ہے لیکن حقیقت کی زمین پر اس کی ایسی تصویر کشی ملک کے موجودہ ماحول کو مزید کشیدہ کرنے کے لیے کافی ہے۔ بالخصوص صفحہ ۱۱۹ پر یہ اقتباس ”در اصل کوئی بھی مذہبی کتاب پاک نہیں، سب بد معاشی ہے۔ سب کو پھینک دینا چاہیے“ لکھ تے دینی چنگاری کو بھڑکانے کا کام دے سکتی ہے۔

اگر اس طرح کی کتاب سرعام فروخت کی جاسکتی ہے تو بے چارے نسیم حجازی نے کیا جرم کیا تھا کہ ان کے لکھے ہوئے بیشتر ناول شائع کیے جا رہے ہیں لیکن ”فک اور خون“ کی اشاعت تقریباً ممنوع، قراردی جا چکی ہے۔ جب کہ اس میں مذہب بیزاری کا شاہکار تک نہیں ہے بلکہ اردو ادب میں تاریخ کو ناول کے رنگ میں جس شاہکارانہ انداز میں پیش کیا گیا ہے وہ صرف نسیم حجازی کا حصہ ہے۔ ★

❖ بقیہ اردو پبلشرز

اندر اردو کتابوں کے ناشرین اور تاجروں کی مجموعی تعداد سینکڑوں میں ہے۔ جب کہ ایسوسی ایشن کی موجودہ داخلہ فیس دو سو روپے اور سالانہ رقعان صرف ۳۰۰ سو روپے ہے۔

❖ بقیہ: کاغذ کی کمیابی۔ فضائی کتب کا بحران چاہیے کہ عالمی منڈی میں کتابوں کی قیمت بھی عالمی سطح پر ہی لگائی جائے گی۔ ★

یہ کتاب اپنے متنوع مواد کے سبب اب خواص اور عام میں بے معروف نہیں رہی ہے۔ بھارت میں بنگلہ، انگریزی اور ہندی زبانوں کے بعد اب اردو ایڈیشن بھی سرعام فروخت کیا جا رہا ہے۔ حال ہی میں اس کتاب کا چوتھا شہر شائع ہوا ہے اس میں اسے ”شاہکار ناول“ کہا گیا ہے۔ حالانکہ ہر پبلشر کو سوچنا چاہیے کہ نسیم حجازی شائع کر کر وہ ایک بار تو قارئین کو دھوکہ دے سکتے ہیں لیکن اس کے بعد خود ان کی ساکھ مجروح ہونے سے نہیں بچ سکتی۔ کتاب کے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ فنی اعتبار سے اس کتاب کو ناول کے درجے میں بھی نہیں رکھی جاسکتی ہے بلکہ اسے بنگلہ دیش کی فرقہ وارانہ صورت حال پر ایک تصوراتی رپورٹ کہنی چاہیے، جو فرقہ وارانہ فسادات کی چنگاری کو مزید ہوا دینے میں زیادہ معاون ثابت ہو سکتی ہے۔ اردو قارئین میں بے مسلم افراد کی تعداد اب آٹے میں نمک کے برابر ہے لہذا جس طبقے میں یہ کتاب زیادہ پڑھی

اور ممبران مختلف حلقوں میں اردو کتابوں کی نکاسی کے مسئلہ کی نزاکت کو محسوس کرتے ہوئے حکومت اور متعلقہ اداروں کو، تو جہ پوری کیوں کے ساتھ مبذول کرائیں۔ لیکن اس سے قبل اس امر پر بھی توجہ کی ضرورت ہے کہ اردو ناشرین اور تاجران کتب کثیر تعداد میں ایسوسی ایشن سے منسلک ہوں کیوں کہ یہ بات قابل غور ہے کہ مذکورہ ایسوسی ایشن کے ممبروں کی تعداد ابھی صرف ۴۰ ہے حالانکہ ملک کے

دریاؤں کا ملک

تبصرہ: شفیق الرحمن

نام کتاب: ہندوستان کے دریا مصنف: شیخ سلیم احمد صفحہ: ۲۴،
قیمت: ۱۱ روپے
طالع و ناشر: بلی کیشنز ڈویژن، نئی دہلی۔

دریاؤں کا انسانی زندگی سے بڑا گہرا تعلق ہے، پانی انسان کی بنیادی ضرورتوں میں سے ایک ہے اس لیے ہمیشہ اس نے ایسی جگہوں کو رہنے کے لیے پسند کیا جہاں آسانی سے پانی دستیاب ہو، دریا اس کا بہترین ذریعہ ثابت ہوئے ہیں، یہ قدرت کا بیش بہا تحفہ ہے، کیوں کہ یہ ہر کسی کو یکساں طور پر فیض یاب کرتا ہے، یہ چھوٹے بڑے امیر غریب، گورے، کالے ادنیٰ اعلیٰ کی تمیز روا نہیں رکھتا، قدرت نے ہر جغرافیائی خط کو اس بیش قیمت دولت بلکہ نعمت سے نوازا ہے، ہندوستان اس معاملہ میں بڑا خوش قسمت ہے کہ یہاں سیکڑوں کی تعداد میں چھوٹے بڑے دریا پائے جاتے ہیں۔ فاضل مصنف نے اپنی اس کتاب میں

ان اہم اور بڑے دریاؤں کا نہایت اختصار کے ساتھ مگر بڑے جامع انداز میں حال بیان کیا ہے جو ساری دنیا میں مشہور ہیں، فاضل مصنف نے گنگا، برہم پتر، مہاندى، نرپدا، تاپتی، گوداوری، کرشنا، کادیری، سندھ اور چناب ندیاں کہاں سے نکلتی ہیں اور کہاں جا کر گرتی ہیں، اپنے طویل سفر میں کہاں کہاں سے گزرتی ہیں، کتنی مسافت طے کرتی ہیں، اور ان کی معاون ندیاں کون کون سی ہیں قیمتی معلومات فراہم کی ہیں، انھوں نے ندیوں کے فوائد پر بھی روشنی ڈالی ہے۔

بلی کیشنز ڈویژن نے اردو میں اس قسم کی معلوماتی کتابیں شائع کر کے بڑی خدمت کی۔ ہم کتابت و طباعت کا معیار بھی اچھا ہے، سرورق بھی خوبصورت ہے۔ *

ہومیوبیٹھی پر ایک کارآمد کتاب

تبصرہ: شمیم صدیقی

نہایت سستی ہوتی ہیں۔ اس کے علاوہ برہم پتر، استعمال کے لیے زیادہ موزوں ہوتی ہیں، انھیں آسانی سے رکھا جاسکتا ہے۔ اس کی خوراک بھی کم سے کم ہوتی ہے۔ ہومیوبیٹھی دوا کے استعمال سے بیشتر امراض اپنی ابتدائی حالت میں ہی ختم ہو جاتے ہیں۔ اور کوئی پیچیدہ صورت پیدا نہیں ہوتی۔

”سب کے لیے ہومیوبیٹھی“ کے مصنف ڈاکٹر ایڈ نے اس کتاب کو انگریزی زبان میں آج سے ۲۱ سال قبل تحریر کیا تھا۔ اس کا اردو ترجمہ جناب پریم پال اشک نے کیا ہے۔ جو معروف ادیب شاعر و نقاد ہیں۔ اشک صاحب نے اپنی لگن اور محنت سے اس کتاب کا نہایت عمدہ ترجمہ کیا ہے۔ ڈاکٹر ایڈ کی یہ کتاب ہومیوبیٹھی کے شائقین کے لیے نہایت مفید اور پر از معلومات ہے۔ موصوف نے سب سے

کتاب: ”سب کے لیے ہومیوبیٹھی“
مصنف: ڈی، ایس، آر۔ مترجم: پریم پال اشک
صفحہ: ۴۰، قیمت: ۱۳۰ روپے۔ پتہ: بی بی پبلشرز
پرائیویٹ لمیٹڈ ۱۹۲۱۔ چونہ منڈی پہاڑ گنج، نئی دہلی ۵۵

ہومیوبیٹھی طریقہ علاج ہندوستان میں دن بدن مقبولیت حاصل کرتا جا رہا ہے۔ اس کی ایک اہم وجہ یہ ہے کہ ہمارے ملک کے غریب عوام ایلو پیٹھی کے ہینگے علاج سے استفادہ کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتے۔ ہومیوبیٹھی ادویا

★ بقیہ: پبلشنگ اور فنی مہارت۔

سارے پانچ روپے پڑتی ہے۔ کم سے کم اردو ناشرین سے یہ توقع نہیں کی جاسکتی کہ وہ اس طرح کا ہیرا پھیری کریں گے۔ بلکہ قیمت کا تعین کرتے وقت کشادہ دلی کا ثبوت دینا ہی بہتر ہو سکتا ہے۔ اس موقع پر یہ کہنا بھی نامناسب نہیں ہوگا کہ تاجسروں کو دیے جانے والے (Discount) میں اردو ناشرین کے یہاں بڑا تفاوت پایا جاتا ہے لہذا کوشش کی جانی چاہیے کہ مل بیٹھ کر مناسب (Reasonable) اور نیکیاں ڈسکاؤنٹ کا طریقہ رائج کیا جائے۔ اس سے قیمت پر کنٹرول رکھنے میں بھی آسانی ہو سکتی ہے۔

★ بقیہ: اسلام اور اکیسویں صدی کا چیلنج

مصنف کہتے ہیں کہ خالی جگہ کی قیادت اور سیاست سنبھالنے کے لیے صرف اسلامی تہذیب امیدوار ہو سکتی ہے۔ بعض وہ لوگ جو یہ خیال کرتے ہیں کہ مغربی تہذیب کے وارث اور جانشین بن کر مسلمان بھی عالمی اسلامی تہذیب کو پروان چڑھائیں گے۔ مصنف کو ایسے لوگوں سے اختلاف ہے۔ ان کے خیال کے مطابق مسلمان مغرب کے جانشین نہیں بنیں گے بلکہ از سر نو نئی بنیادوں اور نئے اصولوں پر اسلامی تہذیب کو اٹھائیں گے اس لیے کہ یہ تہذیب تو پوری طرح غارت ہو گئی۔

بچوں کے لیے شاعری میں اضافہ

تبصرہ: رحمت اللہ فاروقی

کتاب: بچوں کی رباعیاں،
مصنف: عادل اسیر دہلوی، قیمت: ۷ روپے
ناشر: مرکزی مکتبہ اسلامی، ۱۳۵۳، چنلی قبر بازار، دہلی ۱۱
زیر نظر مجموعہ نوجوان شاعر عادل اسیر دہلوی کی ان رباعیوں پر مشتمل ہے جو انھوں نے بچوں کے لیے کہی ہیں۔ درس و نصیحت سے لبریز اور ادب و تہذیب سکھانے

مصنف کے خیال کے تائید میں یہ بات کہی جاسکتی ہے کہ آغاز میں ہی اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے وعدہ فرمایا تھا۔ ”یہ لوگ چاہتے ہیں کہ اللہ کی روشنی کو اپنی بیچونوں سے بچھا دیں۔ مگر اللہ اپنی روشنی کو مکمل کیے بغیر ماننے والا نہیں ہے۔ خواہ کافروں کو یہ کتنا ہی ناگوار ہو“ وہ اللہ ہی ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت (قرآن مجید) اور دین حق (دین اسلام) کے ساتھ بھیجا ہے۔ تاکہ اسے پوری جس دین تمام نظام ہائے حیات) پر غالب کر دے۔ خواہ مشرکوں کو یہ کتنا ہی ناگوار ہو۔“ (توبہ: ۳۴-۳۳)

ایک حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ ”کوئی خیمہ یا کوئی گھرا بسنا نہ چکے گا جس میں یہ دین داخل نہ ہو جائے گا۔ خواہ برضا و رغبت خواہ بجز و قہر۔“

یہ حدیث اور یہ آیت بتا رہی ہے کہ دین اسلام کا عالمی غلبہ ابھی ہونا باقی ہے بقول اقبالؔ
نور تو حید کا اتمام ابھی باقی ہے
مصنف نے اس اچھوتے موضوع پر کتاب لکھ کر مسلمان اہل فکر کو غور و فکر کا موقع فراہم کیا ہے۔ مسلمان افراد، گروہ، جماعتیں، ریاستیں، آنے والے حالات کے لیے، آنے والی ذمہ داریوں کے لیے تیاری کریں۔
سبق پڑھ بچھ عدالت کا صداقت کا شجاعت کا
لیا جائے گا تجھ سے کام دنیا کی امامت کا

والی یہ رباعیاں ہلکی پھلکی زبان میں اور بچوں کی نفسیات کو سامنے رکھ کر کہی گئی ہیں۔ اسیر دہلوی پہلے شاعر ہیں جنہوں نے صرف بچوں کے لیے رباعیاں کہی ہیں۔ صنف رباعی سے ان کو خاص لگاؤ ہے اور وہ طبع زاد رباعیوں کے علاوہ خیام کی رباعیوں کا منظوم ترجمہ بھی کر چکے ہیں۔ یہ مجموعہ ادب اطفال میں ایک گراں قدر اضافہ ہے اور اس کتاب کی بہتر طباعت و اشاعت کے لیے مرکزی مکتبہ اسلامی مبارک باد کی مستحق ہے۔

تعارف

آل انڈیا اردو پبلشرز اینڈ بک سیلرز ایسوسی ایشن

جاویداختہ

تقریباً تمام شعبہ جات میں تجارت اور تاجروں کو منظم کرنے کے لیے ایسوسی ایشن یا تنظیمیں قائم ہیں۔ کتابوں کی تجارت کرنے والوں نے خواہ انگریزی یا ہندی کے ہوں یا کٹر اور بنگلہ زبان کے، اپنی تنظیمیں قائم کر رکھی ہیں۔ لیکن اردو کی کتابوں کے ناشرین اور تاجر جو ملک میں مشرق سے مغرب اور شمال سے جنوب تک پھیلے ہوئے ہیں، چند برس قبل تک اس طرح کی کسی تنظیم سے محروم تھے۔

اردو کی کتابوں کے ناشرین اور تاجروں کو منظم کرنے کی اسی کوشش کے تحت ۸۸ء میں آل انڈیا اردو پبلشرز اینڈ بک سیلرز ایسوسی ایشن کا قیام عمل میں آیا جو جسٹس آف سوسائٹیز کے تحت ایک رجسٹرڈ ادارہ ہے۔ فی الحال اس ایسوسی ایشن کا دفتر ۳۷ ملٹیا محل، جامع مسجد، دہلی میں واقع ہے۔

کے سلسلے میں دریافت کیا گیا تو انھوں نے کہا کہ ”سرکاری امداد نہیں ملنے اور محدود عالمی وسائل کی وجہ سے خاطر خواہ پیش رفت نہیں ہو پارہی ہے“ انھوں نے اس امر پر افسوس کا اظہار کیا کہ ”ابھی تک اردو کتابوں کی سرکاری خریداری کا کوئی باقاعدہ نظم قائم نہیں کیا گیا ہے حتیٰ کہ ملک گیر سطح پر ہر زبان میں سرکاری کتب خانوں کے لیے کتابیں خریدنے والا مرکزی ادارہ راہبر رام موہن رائے لائبریری فاؤنڈیشن نے بھی اردو کتابوں کی خریداری کے لیے ابھی تک کوئی اسکیم نہیں بنائی ہے“

تاہم ظفر صاحب کا خیال ہے کہ ”گرچہ اردو کتابوں کے تعلق سے سرکاری اداروں اور پبلک لائبریریوں کا رویہ دوستانہ نہیں ہے بھر بھی اردو کتابوں کا مستقبل تابناک ہے“ جناب جنرل سکریٹری نے مزید بتایا کہ ”جس طرح ۱۹۵۹ء میں ایسوسی ایشن نے اردو ناشرین کے تعارف سے دہلی میں اردو کی کتابوں کی نمائش کا اہتمام کیا تھا اسی طرح سال رواں میں ۲۲ نومبر سے دہلی میں ایک ”اردو میلہ“ کے انعقاد کا فیصلہ کیا گیا ہے۔“

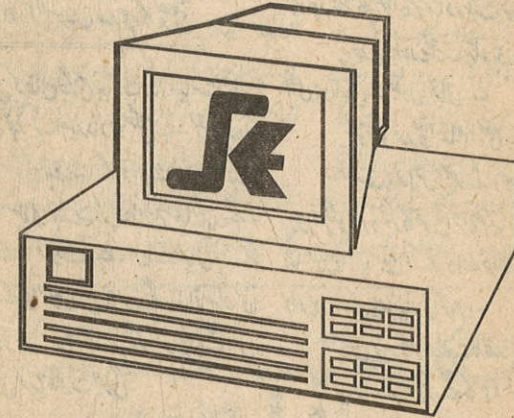
ہمارا احساس ہے کہ ایسوسی ایشن کے ذمہ داران

ایسوسی ایشن کے اعراض و مقاصد میں جہاں اردو کتابوں کے ناشرین اور تاجروں کو منظم کرنا اور اپنے ممبران کو مارکیٹنگ کے جدید طریقوں سے مطلع کرنا شامل ہے وہیں کتابوں کی برآمد (Export) اور سرکاری وغیرہ سرکاری سطح پر کتابوں کی فروخت کے بارے میں معلومات فراہم کرنا اور ممبر ناشرین کی شائع شدہ کتب کو وسیع پیمانے پر ملک اور بیرون ملک میں تعارف کرانے کا اہتمام کرنا بھی ہے۔ لیکن ایسوسی ایشن اپنے قیام کے بعد تقریباً سات برسوں کی مدت میں بہت نمایاں کارنامہ انجام نہیں دے سکی ہے۔ تاہم اس نے ملک کی دیگر ایسوسی ایشنوں مثلاً D.S.B.P.A., F.P.B.A., F.I.P. وغیرہ سے بہتر رویہ اپن رکھتی ہے۔ گزشتہ سال دہلی میں منعقدہ ۱۱ویں عالمی نمائش کتب کے دوران ایک انڈوپاک اردو پبلشرز کانفرنس منعقد کرنے میں ایسوسی ایشن نے اہم کردار ادا کیا جس کی صدارت ریاستی حکومت کے وزیر خوارج و پنجاب سلمان خورشید نے کی تھی۔

جب ایسوسی ایشن کے جنرل سکریٹری جناب ایس۔ ایم۔ ظفر سے ایسوسی ایشن کی راہ میں حاصل رکاوٹوں

For Quality
Laser Typesetting
in
English, Hindi & Maths

Printout on 600 DPI



S.K. Enterprises

793, 1st Floor, Bazar Kamra Bangash,
Corner Suiwala, Darya Ganj,
New Delhi-110002
Phone: 3282744, 3540016

اردو کی نصابی کتابیں اور طلباء کی مشکلات

ظفر حسین

اردو زبان کے فروغ اور نشوونما یعنی اردو زبان کے ذریعہ سماجی و سائنسی علوم کی تحصیل کا کیا حال ہے۔ اس کا اندازہ گزشتہ سالوں کے تعلیمی بورڈ کے دسویں اور بارہویں جماعت کے امتحانات میں برائے نام کامیابیوں، انگریزی اور اردو کتابیں دستیاب نہیں ہیں۔

نصابی

نصابی کتابیں نہ تصنیف ہوئے ہیں اور نہ ہی وقت پر ترجمہ ہوتے ہیں اور پھر طبعیت و اشاعت کے مراحل بھی آہستہ روی کے شکار ہیں۔ اسے غفلت سے شعاری کا نتیجہ یہ ہوا کہ اردو میڈیم کے طلبہ کو جدید ترین معلومات کے عدم دستیابی کے باعث کم نمبر ملتے ہیں۔

کتاب کی عدم دستیابی، اساتذہ کی عدم تقرری اور اردو میڈیم اسکولوں کے گرنے ہوئے تعلیمی معیار کے بارے میں بار بار ذکر اور ان میں شائع خطوط سے ہوتا ہے۔ جہاں اس کے وجہ بہتر قسم کے اساتذہ کی عدم دستیابی، والدین کی عدم دلچسپی یا ان کی تعلیمی پسماندگی یا ان میں تعلیمی شعور کی کمی اور دیگر تعلیمی سہولتوں کی عدم فراہمی ہو سکتی ہے۔ وہاں شدید منصوبہ بند طریقہ سے اردو زبان کو جان بوجھ کر پس پشت دال دیا گیا ہے۔ طلبہ جو اردو میڈیم سے درسی کتب پڑھتے ہیں۔ انہیں اس کتب سے جدید ترین معلومات فراہم نہیں ہوتی ہیں۔ اس امر کا اندازہ ہندی اور انگریزی زبان میں لکھی یا مسترب کتابوں کا اردو زبان میں ترجمہ و مرتب کتب کے ساتھ موازنہ و مقابلہ کر کے دیکھا جاسکتا ہے۔

پانچویں کی حساب کی کتاب کو دیکھ لیجئے۔ انگریزی اردو یک ریویو

۲۲ نومبر ۱۹۹۵ء

بچے بھی بڑے ہو کر قوم کی تعمیر و ترقی میں برابر کا حصہ لے سکیں۔

ریسرچ و ریفرنس بیورو برائے امدادی نصابی مواد

یہ بیورو انہیں ترقی اردو، دلی اردو اکیڈمی، ہمدرد ایجوکیشن سوسائٹی فرینڈز فار ایجوکیشن، محکمہ تعلیمات دلی سرکار کے اشتراک و تعاون سے قائم کیا جاسکتا ہے۔ اس میں اسکولوں اور کالجوں کے ماہر اساتذہ کی خدمات حاصل کی جاسکتی ہیں۔ اس کا آغاز دلی اردو اکیڈمی کی طرف سے کیا جاسکتا ہے۔ اس بیورو کی اپنی مخصوص قسم کی لائبریری ہو۔ اسکولوں اور کالجوں میں پڑھائے جانے والے مضامین اور نصابیات کے پیش نظر ریسرچ اسکا رمتعلقہ مختلف موضوعات اور مضامین کے ماہرین کی رہنمائی میں ضرورت کی کتابیں اور مواد تلاش کریں گے۔ اور مطلوبہ کتب کے علاوہ امدادی نوٹس اور اسباق تیار کریں گے تاکہ انہیں اردو میں آسان اسلوب بیان میں منتقل کیا جاسکے۔

دوسرا پینل سینئر و تجربہ کار مترجمین و مدیروں کا ہوگا۔ جو وٹینگ (Vetting) اور ایڈٹنگ کا کام کریں گے۔

اس کے بعد متعلقہ مضامین اور نصابیات کے ماہرین جن کی مادری زبان اردو ہوگی یا اردو کی اچھی واقفیت رکھتے ہوں وہ ترجمہ شدہ مواد، کتب امدادی نوٹس اور اسباق کا مطالعہ کریں گے۔ اور اس میں ترمیم و اضافہ کی سفارش کریں گے۔ اس کے بعد اس معاون تدریسی مواد کو تعلیمی فچر سروس، تعلیمی معلوماتی میگزین میں جلد سے جلد شائع کر دیا جائے تاکہ طلبہ و اساتذہ استفادہ کر سکیں۔ یہ قطعی طور پر ضروری نہیں ہے کہ اس سارے مطلوبہ مواد کو کتابی شکل میں شائع کیا جائے۔ طباعت و اشاعت کے مراحل تاخیر کا باعث ہوتے ہیں۔ یہ امدادی درسی مواد ایک پیراگراف کا بھی ہو سکتا ہے۔

تعلیمی فچر سروس

ابتدائی و ثانوی اسکولوں میں درس و تدریس کے کچھ مسائل ہوتے ہیں۔ طلبہ کے پڑھنے اور اساتذہ کے پڑھانے کے لحاظ سے مخصوص درسی سوالات، بحث طلب موضوعات

اردو یک ریویو

سامنے آتے ہیں اور انہیں حل کرنے، ان کے جوابات حاصل کرنے معلومات میں اضافہ کرنے یا مخصوص و مشکل نصابی پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ ان توضیح طلب پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کے لیے ایک تعلیمی فچر سروس شروع کرنے کی فوری ضرورت ہے۔ یہ تعلیمی فچر سروس انگریزی و اردو میں ہمدرد ایجوکیشن سوسائٹی اور اردو اکیڈمی شریعت کر سکتی ہے۔

امدادی رہنما کتب اور نوٹس کی تیاری و

اشاعت کا سلسلہ

بچوں کی اسکولی تعلیم و مطالعہ کے لحاظ سے درسی کتب ہی کافی نہیں ہوتی ہیں۔ این سی ای آر ٹی کی طرف سے اردو زبان میں تیار کرانی گئی یا ترجمہ شدہ مختلف مضامین کی جو کتب فراہم کی گئی ہیں وہ آسان فہم نہیں ہیں۔ اس کے علاوہ نصابی کتب کے بہت سے اسباق بہت مشکل ہوتے ہیں۔ زبان سخت اور نامانوس ہوتی ہے۔ بچے کے سمجھانے کے باوجود بچوں کی سمجھ میں نہیں آتے ہیں۔ اس لیے نصاب کے مشکل ابواب کے سمجھنے اور سمجھانے کے لیے معیاری امدادی رہنما کتب کی ضرورت ہے۔

تعلیمی معلوماتی میگزین کی اشاعت

اردو میں تعلیمی اور معلوماتی میگزین کی اشاعت عمل میں آئی چاہئے۔ اس کے علاوہ اساتذہ، دیگر مضامین نگار مختلف مضامین اور موضوعات پر لکھی بہترین کتب کے خلاصے اور ان کی روح تیار کر کے اشاعت کے لیے فراہم کر سکتے ہیں کئی ادارے مل کر اس اسکیم کو عملی جامہ پہنا سکتے ہیں۔

مضمون نگاری کے مقابلے

جیسی سے اچھوتیں جماعت تک اور نویں سے بارہویں جماعت تک پڑھائے جانے والے مختلف سماجی و سائنسی مضامین کے نصابیات کے مختلف پہلوؤں اور موضوعات پر اردو زبان میں مضمون نگاری کے آن دی

نومبر ۱۹۹۵ء

شخصیات

۱	تذکرہ علما بھارت (جلد ۱)	مصنف	ابوالکلام قاسمی شمس	قیمت	۱۳۵/-	ناشر	شعبہ نشر و اشاعت، جامعہ اسلامیہ ممبئی
۲	حضرت کمال (حیات اور شاعری)		ڈاکٹر شاہ حسن عثمانی		۱۰۰/-		مجلس مصنفین اسلامی، گیارہ
۳	حضرت موبانی		ڈاکٹر خلیق انجم		۵۰/-		پبلی کیشنز ڈیویژن، نئی دہلی
۴	رفیع احمد قدوائی		ڈاکٹر محمد با ششم قدوائی		۹۰/-		"
۵	حضرت قادری فیضی اعظم		الحاج اخلاق حسین دہلوی مرحوم				تقسیم کنندہ: کتب خانہ انجمن ترقی اردو، دہلی
۶	مولانا مودودی - افکار و اثرات		عطاء الرحمن وجدی		۵۰/-		مکتبہ الحسانات، دہلی
۷	اقبال: شاعر اور سیاست دان		ڈاکٹر رفیق زکریا		۲۵۰/-		انجمن ترقی اردو (دہلی)، اردو گھر، نئی دہلی

حالات حاضرہ

۱	عالم اسلام کی سیاسی صورت حال	اسرار عالم	۵۰/-	اسلام فکا کیڈمی، نئی دہلی
۲	بین الاقوامی انجینسریوں کا تعارف	"	۱۰/-	"
۳	عالم اسلام کی اقتصادی سیاسی صورت حال	"	۱۵۰/-	"
۴	عالم اسلام کی روحانی صورت حال	"	۲۰/-	"
۵	سندھ	"		
تصوف	۱	ڈاکٹر غلام قادر لون	۱۱۰/-	مرکزی مکتبہ اسلامی، دہلی
مطالعہ تصوف				

بچوں اور نوجوانوں کی کتابیں

۱	بچوں کی رہنمائی	عادل اسیر دہلوی	۴۰/-	مرکزی مکتبہ اسلامی، دہلی
۲	بیت بازی	عرفان قلیلی	۱۵۰/-	"
۳	نیکی کے سپاہی	نعیم صدیقی	۴۰/-	"
۴	جستجو کردار	متین طارق باغپتی	۸۰/-	"
۵	تشریح کی لوگ کہانیاں	جے۔ این گنہار	۲۵۰/-	پبلی کیشنز ڈیویژن، نئی دہلی
۶	قوموں کی کہانیاں	سید نظر زیدی	۷۰/-	مرکزی مکتبہ اسلامی، دہلی
۷	نوجوانوں کے مسائل اور ان کا حل	شکیل احمد	۱۲۰/-	مدنیہ پبلشنگ سنٹر، دہلی ۷

تکنیکی کتب

۱	کمپیوٹر گائیڈ	۲۵۰/-	کتاب والا، دہلی ۷
۲	کمپیوٹر کوڈز	۳۰۰/-	"
۳	کمپیوٹر ڈیٹا پروسیسنگ	۴۵	"
خواتین	۱	۲۲۰/-	مکتبہ الحسانات، دہلی
مسلم خواتین کی ذمہ داریاں			

خبریں

واضح رہے کہ رابندر ناتھ بیٹھو کی کتابیں جوان کی حیات میں شائع ہوئی تھیں اور جن کی کاپی رائٹ اس دسمبر ۱۹۹۱ء کو ختم ہونے والی تھی اب اس سلسلہ میں ختم ہوگی۔

اسکول کے موجودہ تعلیمی مسائل

"۱۹۹۱ء کے مقابلے میں سترہ تک ہیں زیادہ ان پڑھ لوگوں سے سابقہ پڑے گا۔ یہ انتہائی شرم کی بات ہے کہ آخری نصف صدی میں بھی ہم لوگوں کو ابتدائی بنیادی تعلیم بھی دینے میں ناکام رہے ہیں، انڈیا انٹرنیشنل سنٹر کے صدر مشر کرن سنگھ نے یہ الفاظ اس اسکول کے موجودہ تعلیمی مسائل کے عنوان کے تحت ایک سمینار میں کہے۔ یہ سمینار IIC کے زیر اہتمام منعقد کیا گیا تھا۔ انھوں نے نئے تعلیمی نصاب پر تبصرہ کرتے ہوئے کہا کہ "Plus Two Theory" اب مکمل طور پر ناکام ہو چکا ہے۔"

اس موقع پر NCERT کے ڈائریکٹر مشراے کے شرما نے اپنی گفتگو میں تعلیم کے معیار کو بہتر بنانے پر زور دیا اور کہا کہ اس وقت امتحان میں زبانی سوالات پوچھنے کا رواج ختم ہو گیا ہے جسے شروع کرنا چاہیے۔ دہلی پبلک اسکول کے پرنسپل مس شیا مچونا نے اپنی گفتگو میں اس امر کی جانب توجہ دلائی کہ نصاب کے غیر معمولی بوجھ کی وجہ سے اساتذہ اور طلبہ دونوں صرف اپنے نصاب کو مکمل کرنے میں مصروف رہتے ہیں جس کی وجہ سے طلبہ کو دیگر ہم نصابی سرگرمیوں میں حصہ لینے کا موقع نہیں مل پاتا ہے۔ دہلی CBSE کے چیرمین مشرٹی۔ پی۔ کھنڈیوال نے اس موضوع پر اپنا مقالہ پیش کیا۔

ان کے مقالہ کے مطابق "اس وقت عام سرکاری اسکولوں کا معیار گرتا جا رہا ہے حتیٰ کہ بورڈ کے امتحانات کے نتائج دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ نصف سے زائد طلبہ سکندری امتحانات کو بھی عبور کرنے میں ناکام رہتے ہیں۔ لہذا یہ وقت کی اہم ضرورت ہے کہ اسکول کے ماحول کو مکمل تبدیل کیا جائے اور اسکول میں ضرورت کی تمام سہولیات طلبہ کو فراہم کی جائیں۔ نیز اساتذہ اپنے اندر انقلابی تبدیلیاں لائیں، شکایات رفع کریں اور اپنے اندر ذمہ دارانہ صفات کو پروان چڑھائیں۔ مذاکرہ میں مرکزی

کاغذ کی قیمت میں کمزور اضافے

۱۹۹۵ء میں کاغذ کی قیمتوں میں جو "تیزی" آئی ہے اس کی مثال ماضی میں نہیں ملتی۔ اس سے قبل ہر سال ہوا اضافے ہوتے تھے وہ عام طور پر معمول کے مطابق تصور کئے جاتے تھے۔ لیکن کہا جاتا ہے کہ ۱۹۹۱ء سے ہی کاغذ کی قیمت میں تیزی کا رجحان پایا جانے لگا تھا۔ اس غیر معمولی اضافے کے سبب بالخصوص طلبہ پر گہرا اثر ہوا ہے اور تمام ناشرین کی پریشانیوں میں مزید اضافہ ہوا ہے۔ اگرچہ اس غیر معمولی اضافے کے خلاف ایسوسی ایشن اور دیگر تنظیموں کی جانب سے انفرادی اور اجتماعی دونوں طور پر مظاہرے کیے گئے لیکن ان کی آواز میں صدا بہ صدا ثابت ہوئیں۔ ذیل میں دیے گئے اعداد و شمار سے کاغذ کی قیمتوں میں تیزی کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

سال	کاغذ کی قیمت فی کلو
1981	@ Rs. 9/- per kg.
1991	Rs. 14/- per kg.
1992	Rs. 16/- per kg.
1993	Rs. 22/- per kg.
1994	Rs. 32/- per kg.
1995	Rs. 42/50 per kg.

کاپی رائٹ کی مدت میں توسیع

یہ خبر ناشرین کے علم میں ہوگی کہ اب کاپی رائٹ کی مدت ۵۰ برس کی بجائے ۷۰ برس کر دی گئی ہے۔ Copy right Act 1957 میں نظر ثانی کرتے ہوئے ۱۹۹۱ء میں مزید دس سال کا اضافہ کیا گیا ہے۔ مثلاً اگر کسی مصنف کی کوئی چیز اس کی حیات میں شائع ہوئی اور اس کا انتقال ۱۹۵۵ء میں ہو گیا تو اب اس کی کتاب کی کاپی رائٹ ۱۹۹۵ء میں نہیں بلکہ ۲۰۰۵ء میں ختم ہوگی۔

صارفین اور تاجروں کی سہولت کے پیش نظر ہمارے کاروباری

ادارے میں درج ذیل خدمات مہیا ہیں:

□ پلاسٹک (پی۔ وی۔ سی) کے قاعدے اور پارے۔

□ پلاسٹک (پی۔ وی۔ سی) کور، ڈائریوں وغیرہ کے لیے۔

□ اسکرین اور لیف گولڈ پرنٹنگ۔

□ جنرل آرڈر اور اسٹیشنری کی سپلائی

عام بازار سے زیادہ کفایت اور تکنیکی پروڈکٹ کے لیے ہمیں
خدمات کا موقع عنایت فرمائیں

Contact :

2609, Baradari Sher Afghan, Ballimaran, Delhi-110006

Phone : 2923110, 2919875

وزارت Human Resource Development کے ایڈیشن
سکریٹری مشرواتی۔ این چٹرویدی نے بھی اپنا مقالہ پیش کیا۔

۱۲ ویں نئی دہلی عالمی نمائش کتب ۱۹۹۶

حب روایت دو سال کے بعد ۲۴ فروری ۱۹۹۶ء سے
۱۱ فروری ۱۹۹۶ء تک نئی دہلی کے پرگتی میدان میں نیشنل بک
ٹرسٹ انڈیا کی جانب سے عالمی نمائش کا اعلان کر دیا گیا ہے۔
اس سلسلے میں ٹرسٹ نے بک اسٹال کے لیے بکنگ
کرنے کی آخری تاریخ ۳۰ ستمبر ۱۹۹۵ء رکھی ہے۔

دریں اثناء آل انڈیا اردو پبلشرز بک سیلرز ایسوسی ایشن
کے ایک ترجمان نے بتایا کہ گزشتہ دنوں ایسوسی ایشن کے
ایگزیکٹو ٹوکیو کی ایک نشست میں اس امر پر افسوس کا اظہار کیا
کہ اس بار جو تاؤ بچیں عالمی نمائش کتب کے لیے رکھی گئی
ہیں وہ عین رمضان المبارک کے وسط میں پڑتی ہیں جس کی
وجہ سے بیشتر اردو پبلشرز کی شرکت مشکوک ہو گئی ہے۔ نیز اس

مہینے میں نمائش دیکھنے اور خریدنے والے اردو قارئین کے
کثیر تعداد میں آنے کے امکانات بھی کم ہو گئے ہیں۔ ترجمان
نے یہ بھی بتایا کہ اس صورت حال سے ٹرسٹ کے چیئرمین
کو باخبر کیا جائے گا۔

حال ہی میں پرگتی میدان نئی دہلی میں پہلا دہلی ورلڈ بک فیئر
ایڈیشن آف انڈین پبلیشرز اور آئی۔ بی۔ پی او کے زیر اہتمام
منعقد کیا گیا تھا۔ جس میں ملک اور بیرون ملک کے تقریباً
۲۰۰ ناشرین نے حصہ لیا تھا لیکن اس نمائش میں اردو پبلشرز
کی ایک کثیر تعداد حصہ نہ لے سکی تھی کیوں کہ ملک کی ۱۵ زبانوں
کے ناشرین کو اسٹال کے لیے جو خصوصی نصف رعایت
دی جاتی ہے اس سے انھیں محروم کر دیا گیا تھا۔

منگلور بک فیسٹیول

۲۴ تا ۲۸ نومبر ۱۹۹۵ء کرناٹک کے شہر منگلور میں کتب
کی نمائش نیشنل بک ٹرسٹ انڈیا اور کرناٹک بک اتھارٹی کے
زیر اہتمام منعقد ہونے جارہی ہے۔ اس نمائش میں ملک

کے تمام ناشرین، بک سیلرز اور ڈسٹری بیوٹرز کو مدعو کیا گیا ہے۔
صوبہ کرناٹک کے دکن کٹر ضلع کا ہیڈ کوارٹر منگلور

صنعتی اور تجارتی نوعیت سے بڑی اہمیت کا حامل شہر ہے۔
تعلیمی لحاظ سے بھی یہ شہر خاص اہمیت رکھتا ہے۔ منگلور کے
قریبی شہر میں منی پال، سورت کل اور اڈوپی میں پروفیشنل
کالج اور ادا روں کا جال سا بچھا ہے جہاں سرکاری اور
غیر سرکاری دونوں نوعیت کے ادارے پائے جاتے ہیں
اور ملک کے تقریباً ہر گوشے کے طلبہ اپنی ضرورتوں کی تکمیل
کرتے ہیں۔ اس اہمیت کے پیش نظر منگلور کو کتابوں کے
فروخت کا ایک اہم مرکز تصور کیا جاسکتا ہے۔

اس شہر میں انگریزی، ہندی، کنڑ، ملیالم، مراٹھی اور
تولو زبانوں کی کتابیں زیادہ فروخت ہو سکتی ہیں تاہم اردو
زبانوں کے قارئین بھی پائے جاتے ہیں۔

ناشرین کے لیے بک اسٹال کی بکنگ کی آخری تاریخ
۳۰ ستمبر ۱۹۹۵ء رکھی گئی ہے۔

دہلی میں اردو میلہ ۲۲ نومبر ۹۵ء سے

دہلی کی شاہی جامع مسجد سے متصل اردو پارک میں
۲۲ نومبر تا ۳۰ نومبر ۱۹۹۵ء اردو میلہ کا انعقاد کیا جائے گا۔

یہ میلہ آل انڈیا اردو پبلیشرز اینڈ بک سیلرز ایسوسی ایشن کی
جانب سے منعقد کیا جا رہا ہے۔ اس میں دہلی اور ملک
کے دیگر شہروں سے بھی ناشرین کی شرکت متوقع ہے۔

اس سے قبل ۱۹۸۹ء میں اردو کتابوں کی پہلی نمائش
ایسوسی ایشن کی جانب سے دہلی ہی میں منعقد کی گئی تھی۔

اس نمائش کتب کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں
بچوں سے متعلق کتابوں اور تقریقی سامان کا بھی اہتمام کیا گیا
ہے۔

ایسوسی ایشن کے نمائندہ نے بتایا ہے کہ شاہی امام

محترم مولانا عبداللہ بخاری کی صدارت میں میلے کا افتتاح ہونے
کی توقع ہے۔



ہر سال کی طرح آئندہ سال بھی ۳۱ جنوری تا ۹ فروری ۱۹۹۴ء پورے جوش و خروش کے ساتھ عالمی نمائش کتب بنگال کے دار الحکومت کلکتہ میں منعقد ہوگی۔ اس نمائش کا ہتھام Booksellers Guild, Calcutta کی جانب سے لیا جاتا ہے۔ اطلاع کے مطابق اس سال ملک اور بیرون ملک سے تقریباً ۱۴۰۰ ناشرین کی شرکت متوقع ہے۔

گزشتہ برس کی نمائش میں ملک و بیرون ملک کے تقریباً ۱۳۰۰ ناشرین نے حصہ لیا تھا۔ اور تقریباً ۱۴ کروڑ کی کتابیں فروخت کی گئی تھیں۔ کلکتہ شہر کی یہ خوبی رہی ہے کہ وہاں اس طرح کی نمائش کا خلوص دل سے استقبال کیا جاتا ہے اور نمائش میں قارئین کے قطاروں کو گنا بھی دشوار ہوتا ہے۔

افسوس کا مقام ہے کہ اتنی بڑی نمائش میں معدود چند ہی اردو ناشرین شرکت کر پاتے ہیں۔ حالانکہ اردو کتابوں کے بے شمار قارئین گھومتے نظر آتے ہیں۔

سلمان رشدی کی نئی کتاب

حال ہی میں لندن سے شائع ہونے والا ناول "The Moor's Last Sigh" کی وجہ سے سلمان رشدی پر پھر عتاب نازل ہوا ہے۔ اطلاع کے مطابق بمبئی میں اس کتاب کا اجرا تقریباً ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ بالخصوص شیوسینا کے حلقے میں اس کتاب پر سخت تشویش پائی جا رہی ہے لہذا ملک کے دیگر ریاستوں میں اجرا ہونے کے باوجود اس کتاب کے ڈسٹریبیوٹرز روپا اینڈ کمپنی نے بمبئی میں اس کے فروخت کو روک دیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ ۲۴ دسمبر ۱۹۹۲ء میں بابر میجد کو مسما کر دینے کے بعد بمبئی میں جو دھماکے ہوئے اور جس میں تقریباً ۸۰ افراد ہلاک ہو گئے تھے، ناول میں اس واقعہ کے منظر کشی کی گئی ہے۔ اور اس میں بال بھاکرے کا بھی کردار دکھا یا گیا ہے۔ تاہم کتاب کے مطالعہ کے بعد ہی اصل حقیقت کا پتہ چل سکتا ہے اسفورد ڈکٹری میں Moor کا لغوی معنی

عرب کے وہ باشندے ہیں جو شمال۔ مغرب کے علاقوں میں رہتے ہیں۔

واضح رہے کہ سلمان رشدی نے "The Satanic Verses" لکھنے کے بعد اب عالمی "شہرت" حاصل کر لی ہے تاہم اس کے بعد اس کی زندگی سخت روپوشی کی حالت میں بسر ہو رہی ہے اور چھ سال کے عرصہ میں اب تک اس نے تقریباً ۳۰ رہائش گاہ تبدیل کی ہے۔ جب "شیطان آیت" پر ساری دنیا میں سخت احتجاج کیا گیا تو ناول کے مطالعہ سے علماء اس نتیجے پر پہنچے کہ اس میں ختم الرسل کی شان میں گستاخی کی گئی تھی۔ یہی سبب تھا کہ ۱۹۸۹ء میں ایران کے روحانی رہنما علامہ آیت اللہ خمینی نے رشدی کو قتل کرنے کا فتویٰ صادر فرمایا تھا۔ یہ فتویٰ آج تک برقرار ہے۔

★ بقیہ: لمے بھر کا ہم سفر

حق میں صوبیتی جھیلے ہیں اور جنہیں شیطان قدم قدم پر درغلانا ہے۔ سچ ہے دنیا مومن کے لئے قید خانہ اور کافر کے لئے جنت ہوتی ہے۔ کشمکش کی اس دھوپ چھاؤں میں ایک صانع و سمجدار شریک حیات ہی کا کردار ہے جو قنوطیت پر رجائیت کو غالب کر دے۔ بے حوس کی بستی اور زخمی پرندہ ایک ہی احساس رکھتے ہیں۔ ایسا لگتا ہے کہ بعض جملے افسانہ نگار کے دل و دماغ میں لاوا کی طرح ابلتے ابلتے بالآخر افسانہ کی صورت میں ڈھل گئے ہوں۔

محمودی و مایوسی، مسرت و کامرانی دونوں پہلوؤں سے مومن کیسے بردا زما ہو کی بازیافت، خوب ہے۔

ان کے علاوہ باقی افسانے بھی شستگی و روانی کے پہلو سے اہم اور دل چسپ ہیں لیکن ان میں مذکورہ بالا افسانوں کی سی بلندی نہیں۔

انشاء اللہ محمود صاحب جلد ہی اس بلندی پر نظر آئیں گے جہاں جدید و قدیم اور فکر و فن کا سنگم ہوگا۔

★ ★ ★

جامعہ اردو ریسرچ اسکالرز ایسوسی ایشن کا قیام

نئی دہلی ۱۱ اکتوبر: شعبہ اردو کے ریسرچ اسکالرز کی ایک مینٹنگ جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی کے احاطے میں یوسف عامر کی صدارت میں منعقد ہوئی جس میں اردو ریسرچ اسکالرز کے مسائل پر بحث کے بعد "اتفاق رائے" سے "جامعہ اردو ریسرچ اسکالرز ایسوسی ایشن" کا قیام عمل میں آیا۔

تجمل حسین کو صدر، کوثر مظہری کو نائب صدر، اسلم جشیہ پوری کو سکریٹری، نجمہ خاں کو جوائنٹ سکریٹری اور جبین انجم کو خزانچی مقرر کیا گیا۔ مینٹنگ کے اختتام سے قبل یوسف عامر نے تنظیم کے مقاصد پر روشنی ڈالتے ہوئے کہا کہ ادبی نشستوں کا انعقاد کرنا، ریسرچ اسکالرز کے بیٹھنے کے لیے شعبہ اردو لائبریری کے لیے جگہ کی کوشش کرنا، اردو کی ادبی تنظیموں اور اداروں سے رابطہ قائم کرنا اور اردو پروگراموں میں ریسرچ اسکالرز کو باضابطہ مدعو کیے جانے کے لیے زور دینا اور ریسرچ کے متعلق مسائل کو حل کرنا تنظیم کے مقاصد ہونگے۔

ناشرین کی انجمن F.P.B.A. کا انتخاب

ہندوستان میں کتابوں کے ناشرین اور تقسیم کاروں کی انجمن فیڈریشن آف پبلشرز اینڈ ایک سیلرز ایسوسی ایشن

نے اپنی مجلس عاملہ میں سال ۱۹۹۵-۹۶ کے لیے حسب ذیل عہدیداران کا انتخاب کیا ہے۔

بھوپندر پودھری (صدر)، ایس، سی، میٹھی، کے، ایس پدمنا بھن اور سی۔ بی۔ گپتا (نائب صدور)، ڈاکٹر ایس۔ کے بھٹیہ اعزازی سکریٹری۔ اس سے قبل فیڈریشن کے صدر اے۔ میچے تھے۔ اور نائب صدور میں بی۔ آر۔ حصار۔ آر۔ شیشادری، مظہر الاسلام اور چندر پال گپتا شامل کیے گئے تھے۔

عرب پبلشرز یونین

دمشق میں بورڈ آف عرب پبلشرز یونین کی ایک مینٹنگ منعقد ہوئی جس کی صدارت یونین کے صدر ابراہیم اعلم نے کی۔ اس مینٹنگ میں لبنانی پبلشرز کے صدر سمیرا اسی اور بورڈ کے دیگر ممبران نے شرکت کی۔ دوران مینٹنگ عرب ناشرین کے مختلف مسائل پر بحث کی گئی۔

اس سے قبل جولائی ۱۹۹۵ء کی ایک مینٹنگ میں بورڈ آف عرب پبلشرز یونین نے ایک چارٹر آف آپریشنز کی تصویب میں اس کی وضاحت کی گئی تھی کہ عرب ورثہ کا تحفظ اور اس کی تہذیبی و ثقافت کو فروغ دینے کا کام بھی بورڈ کے ذمہ ہوگا۔

بورڈ کے نمائندہ محمد سعید طیب نے بتایا کہ یونین کی آئندہ مینٹنگ جنوری ۱۹۹۶ء میں قاہرہ میں منعقد ہوگی۔ بشکریہ سعودی گزٹ، جدہ

نرخ اشتہارات

مکمل صفحہ (اندرون) ۸۰۰/- روپے
نصف صفحہ " ۴۰۰/-
ٹائٹل " ۱۰۰/-

نوٹ: اردو کتب کے ناشرین کو ۲۵ کی خصوصی رعایت دی جاسکتی ہے۔



محترم قارئین! اپنے موضوع اور شمولات کے اعتبار سے یہ پہلا شمارہ آپ کو کیسا لگا۔ براہ کرم اپنے تاثرات اور مشورے سے ادارہ کو مطلع فرمائیں۔

Sheet offset presses

HEIDELBERG

all models from TOK, GTO, MO,
K and S-series up to
2 - 6-colour SPEEDMASTER
size 52 x 72 and 72 x 102 cms

MAN ROLAND

all models from FAVORIT, PARVA,
REKORD, ULTRA to
model 200, 600 and 700

MAN MILLER

Perfecting models in size
52 x 74, 65 x 94 and 72 x 104 cms

KOEBAU + PLANETA

2-, 4-, and 6-colour RAFIDA
size 52 x 72 and x 104 cms
PLANETA from 71 x 102 to 110 x 160 cms

MAN (AUGSBURG)

2-, 4-, 5- and 6-colour,
size 89 x 126, 100 x 140, 110 x 160 cms,
model SOW 6, size 102 x 142 cms
(1/1 - blanket/blanket printing)

Guide to Magstadt:

airport: Stuttgart
by train: main station Stuttgart,
only 3 1/2 hours from Düsseldorf
on A5 or A81 till Leonberg,
then direction Sindelfingen and
direction Calw

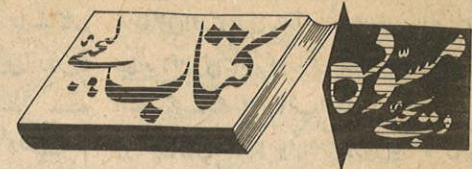
The TOP-TEN!

selected, modern machines, which can
still be seen in production:

Heidelberg WEB 16
630 mm cut-off (16 pages)
5-colour ROLAND 805-5w + LW
size 92 x 130 cms with coater, age 1987
6-colour SPEEDMASTER 102 S+L
CD-model, size 72 x 102 cm age 1992/93
6 printing units + coater, CP-Tronic,
Preset Multiplate and extended delivery
6-colour SPEEDMASTER 102 SP
(6/0 - 1/6) age 1990 with CP-Tronic
5-colour ROLAND 706-3b
size 72 x 102 cm, age 1992/93
5-colour ROLAND 605-3b + coater
size 72 x 104 cm, age 1992
5 + 6 colour ROLAND 600 + coater
size 72 x 104 cm, age 1990-92
4-colour ROLAND 604-3b
size 72 x 104 cm, age 1990
4-colour ROLAND PARVA 2c
(4/0 - 2/2), size 64 x 91.5 cm, age 1990
with RCI, ROLANDMATIC etc.
4-colour SPEEDMASTER 72 VP
(4/0 - 2/2), size 52 x 72 cm, age 1990
5-colour Heidelberg MOFH + L
size 48 x 65 cm, age 1990
with CP-Tronic, 5 printing units + coater

Altman Graphische Maschinen GmbH
Steinbrechstraße 5 (industrial area east)
D-71106 Magstadt-Stuttgart (Germany)
Telephone: (0 71 59) 48 51
Telefax: (0 71 59) 4 41 50
Telex: 7 24 753 joal d

اہل قلم اور کتابوں کی اشاعت کے خواہشمندوں کے لیے کرشش پیشکش



ایڈیٹنگ ✱ کمپوزنگ ✱ پروف ریڈنگ ✱
ٹائپل ڈیزائننگ ✱ کامیوں کی تیاری ✱ کاغذ کی خریداری ✱
پریس معاملات ✱ طباعت ✱ جلد بندی ✱

تمام جہن جھٹوں سے نجات
وقت اور سہولت کی بچت

فولڈر، پوسٹر اور اسٹیکر بھی تیار کیے جاتے ہیں۔

رابطہ کا پتہ

TIPS ENTERPRISES

1739/3 (Basement) New Kohinoor Hotel,
Pataudi House, Darya Ganj, New Delhi-110002

بقیہ پر نٹنگ پریس۔

معلومات کے لیے جرمنی کی ایک کمپنی کے چند پرنٹنگ پریسوں کی فہرست
دی جا رہی ہے۔ خواہش مند پرنٹرز اس کمپنی سے مراسلت کر سکتے ہیں۔

Courtesy: Polygraph International, Italy.

”تبصرہ کتب“ کالم میں شائع ہونے والی کتابوں کے حصول کے لیے درج ذیل پتہ پر رابطہ قائم
کریں۔ آرڈر کے ساتھ کتاب کی قیمت بذریعہ مبی آرڈر ارسال فرمائیں۔

ڈانٹ جگ ڈسٹری بیوٹرز، ۱۷۳۹/۳ (سینٹ) نیوکوہ نور ہوٹل، پیٹودی ہاؤس، دریانج، نئی دہلی ۱۱۰۰۰۲

پرنٹر، پبلشر، مالک جاوید اختر نے ٹرافسٹ پریس، کلاں محل، نئی دہلی ۲ سے چھپوا کر دفتر
”اردوبک ریویو“ ۱۷۳۹/۳ نیوکوہ نور ہوٹل، پیٹودی ہاؤس، دریانج، نئی دہلی ۲ سے شائع کیا۔

اڈیٹر (اعزازی) اسرار عالم